

3 Aruba

MEP start verkiezings-campagne met opgefrist partijlogo



8 Economie

ABN Amro gaat tot 15 procent van banen schrappen



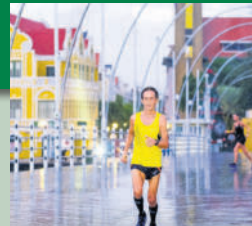
10 Wereld

Dodental door aanval Boko Haram loopt op



12 Sport

Toch een beetje het marathongevoel



Medische sector om tafel over bezuinigingen

‘Blijven korten op zorg geen optie’

ORANJESTAD — Een continuering van de bezuinigingen op de zorg zet teveel druk op het zorgsysteem waardoor de kwaliteit op den duur niet gewaarborgd kan worden. Dat is de boodschap die medische experts en het bestuur van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) vanmiddag meenemen naar een overleg dat zij hebben met Volksgezondheid-minister Dangui Oduber (MEP) en algemeen zorgverzekeraar AZV over de bezuinigingen in de zorg.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

Het HOH samen met vertegenwoordigers van de medische specialisten (Asha) en ook de vrijgestelde specialisten zitten vanmiddag om tafel met minister Oduber en de AZV om te praten over de verdere bezuinigingen op de zorg. Nog voor de jaarwisseling moet er 35 miljoen florin bezuinigd worden op de zorg. In het landspakket als onderdeel van de afspraken voor nieuwe coronasteun die Aruba en Nederland op vrijdag 13 november zijn overeengekomen, wordt ook de zorg aangekaart waarbij er gesproken wordt van het terugdringen van overbodige ‘dubbelingen’ in het zorgaanbod van de verschillende ziekenhuizen (van de drie landen, red.) middels het opstellen en uitvoeren van een plan voor samenwerking tussen ziekenhuizen in het Caribisch Koninkrijksdeel. Andere voorstellen gaan over doelmatigheid en effectiviteit en onder meer over de invoering van een eigen risico. Volgens de zorgsector kan er geen sprake zijn van verdere bezuinigen op de zorg zonder dat je dat gaat toetsen op de zorg. “Als je blijft korten op salarissen op de zorg gaan mensen op den duur vertrekken, mensen willen gewaardeerd worden”, zegt medisch directeur en voorzitter Raad van Bestuur (RvB) Jacco Vroegop aan Amigoe. “We willen samen aanklaarten dat het niet zomaar kan, je kunt niet blijven bezuinigen op de zorg, alle eilanden hebben last van de financiële

situatie. We willen eigenlijk duidelijk maken aan de politiek dat verdere bezuinigen op de zorg ten koste gaat van de kwaliteit en ook de mogelijkheden voor verdere zorg van het eiland.

Verlies opvangen

Het ziekenhuis heeft naar schatting zo’n 23 à 25 miljoen florin nodig om het verlies van dit jaar op te lossen samen met investeringen die nodig zijn voor onder meer apparatuur te vervangen en personeelsbezetting op orde te brengen. Dit zou dan losstaan van de huidige bezuinigingen. “Met minder moet je dan keuzes gaan maken, we zijn aan het ombuigen om minder verlies te gaan draaien. We kunnen voortkabelen maar op een gegeven moment moeten er keuzes gemaakt worden maar als er nog extra ingekort gaat worden, en ook denkend aan een derde golf wordt dat weer spannend”, aldus Vroegop.

Zorg onder druk

De medisch directeur maakt zich wel zorgen over het zorgpersoneel dat onder druk staat. “De vraag is hoe lang houden mensen dat vol? We zien nu dat waarne- mers of mensen die pas zijn komen werken nu ook al terug keren naar Nederland omdat ze door de Covid-omstandigheden bijvoorbeeld naar familie willen of dat hun partners nu geen vergunning verkrijgen of dat zij hierdoor minder verdienen op het eiland en dat zorgt ook voor nog meer last.” Volgens Vroegop kan de sector meer bezuinigingen niet aan en wil de sector samen met

de regering kijken hoe het geld op een andere manier kan worden verdiend, als dat niet kan eventueel met Nederland bespreken hoe de zorg gewaarborgd kan worden zonder erop in te korten. “Het is heel naar voor Aruba als het zo doorgaat, een van de laatste dingen die ingekort moet worden is de zorg, dat is een basisrecht. Laten we handen ineenslaan om de bezuinigingen aan te pakken dat het niet ten koste gaat van de zorg. Goedkoper en gezamenlijk inkopen helpt, maar daar gaat men niet miljoenen mee verdienen. Als je mensen hierdoor gaat verliezen is dat nog kneller. We zien het wel aankomen dat we geen zorg kunnen gaan leveren omdat er geen geld voor is, we willen voorkomen dat het zo wordt maar het wordt heel kritisch”, vervolgt Vroegop. Ook gynaecoloog en Asha-voorzitter Babet Latour laat aan Amigoe weten dat Asha zich zorgen maakt over de kwaliteit van de zorg die geleverd kan worden bij een continuering van bezuinigingen in de zorg, daarom schuiven zij als vertegenwoordigers van de medische specialisten op het eiland ook aan bij het gesprek met minister Oduber. Marcel Meelis, neuroloog en vertegenwoordiger van de vrijgevestigde artsen op het eiland, laat aan deze krant weten dat zij zich zorgen maken. “Ook de vrijgevestigden maken zich ernstige zorgen over de opgelegde bezuinigingen en de dreigende afschaling en verplaatsing van de lokale zorg. Gesprekken zijn gaande. Hopelijk kunnen wij in goed vertrouwen verder.” Amigoe heeft ook contact opgenomen met AZV over de geplande bezuinigingen en om meer informatie te verkrijgen over het bezuinigingsplan, maar kreeg voor het sluiten van deze krant geen reactie.

Kunstparadijs



Foto: Nadine Sales

ORANJESTAD — De Arubaanse kunstwereld kwam gisteravond weer bijeen in Ateliers ’89 voor de opening van de expositie *Mi Paraiso*, waar tientallen cursisten hun werken toonden op gebied van mode, 3-D kunstinstallaties en portretschilderen. De tientallen cursisten volgden in de afgelopen periode cursussen onder leiding van mode-ontwerper Chelsea Peterson, kunstenaar Velvet Zoe Ramos en Ateliers-directeur Elvis Lopez. In verband met de coronavoorschriften konden alleen genodigden naar de opening. Op de foto deelnemer Bruce Stamper naast zijn zelfportret. Hij deed tevens mee aan de modeshow met prachtige modeontwerpen.

Vanaf morgen nieuw Arubaans rijbewijs

ORANJESTAD — De aanvraagprocedure voor het Arubaanse Rijbewijs wordt vanaf morgen volledig getransformeerd ten behoeve van efficiëntie en betrouwbaarheid. Het hele proces wordt geautomatiseerd om zo een Centraal Rijbewijsregister op te bouwen. Het rijbewijs zelf wordt voortaan bij de Dienst Burgerlijke Stand en bevolkingsregister (Censo) gemaakt op dezelfde wijze als de ID-kaart. Ook wordt aan de mogelijkheid gewerkt voor het verkrijgen van een digitaal rijbewijs.

Dat kondigt Censo aan namens de regering. Het afgelopen jaar is er veel tijd gestoken in dit project, dat als doel heeft om te zorgen dat het Arubaanse Rijbewijs een hogere kwaliteit en betrouwbaarheid geniet. Er is een systeem ontwikkeld waarbij onder meer het Korps Politie Aruba (KPA) de examenpetities en re-

sultaten kan invoeren. Ook worden vanuit hetzelfde systeem andere producten uitgegeven zoals de oefenvergunning en de echtheidsverklaring en wordt ook de omzetting naar een buitenlands rijbewijs voortaan via die weg geregeld. Tenslotte

draagt Censo vanaf morgen de verantwoordelijkheid voor de aanmaak van het rijbewijs zelf. Voorheen was dit in handen van het KPA op een speciaal daarvoor ingericht bureau in Santa Cruz. Aanvragers van een rijbewijs moeten nu op afspraak bij Censo langskomen waar de gegevens en documenten worden gecontroleerd, een foto wordt gemaakt en na betaling binnen enkele minuten het rijbewijs wordt uitgegeven.

Achterstand

Momenteel is er een achterstand van tussen 4000 en

5000 rijbewijzen die vervallen zijn maar nog niet vernieuwd. Censo gaat die achterstand de komende tijd inhalen. Vanaf morgen tot en met 11 december kunnen 60 plussers wier rijbewijs is vervallen als eerste groep naar Censo voor hun nieuwe rijbewijs. Van 14 tot en met 18 december is de groep aan de beurt die het rijexamen met succes hebben voltooid maar nog geen rijbewijs hebben opgehaald. Tenslotte wordt vanaf 21 december de rest van het volk er geattendeerd dat zij een afspraak kunnen maken.

139 mensen naar Venezuela met repatriëringsvlucht

ORANJESTAD — Op de vierde repatriëringsvlucht naar Venezuela die afgelopen zaterdag vertrok vanaf Aruba bevonden zich 139 volwassenen. Een groot deel hiervan betrof mensen die zich via de regeling Vrijwillige Terugkeer hadden aangemeld. 58 ongedocumenteerden werden met de vlucht uitgezet op basis van de Landsverordening Toelating en Uitzetting (LTU). Dat laat Justitie-minister Andin Bikker (POR) aan de pers weten. De regeling Vrijwillige Terugkeer is door de minister in april aangekondigd en was ook in het kader van de Coronapandemie. In de loop van het jaar zijn er repatriëringsvluchten uitgevoerd naar Argentinië, Ecuador, Colombia, Haïti,



Panama, Guyana, Santo Domingo, Peru, Venezuela en naar verschillende Europese landen. Hiervoor

is nauw samengewerkt met toelatingsorganisatie Dimas, Iasa, Guarda nos Costa, Directie Luchtvaart,

Directie Buitenlandse Betrekkingen, Directie Volksgezondheid en het Crisis Team.

Moderna gaat goedkeuring vragen voor vaccin

CAMBRIDGE — Het farmaceutische bedrijf Moderna gaat een noodgoedkeuring voor zijn coronavaccin aanvragen in zowel de Europese Unie als de Verenigde Staten. Dat doet het Amerikaanse bedrijf nadat de werkzaamheid ook na een uitgebreide analyse is gebleken. Het vaccin van Moderna is voor 94,1 procent effectief en er zijn nauwelijks ernstige bijwerkingen.

Alle deelnemers aan de test die ernstige gezondheidsklachten kregen, hadden een placebo toegediend gekregen. Van de ruim 30.000 deelnemers kregen er 196 Covid-19. Daarvan hadden 185 proefpersonen een placebo gehad. Elf personen die het vaccin kregen werden desondanks ziek. Het vaccin werkte net zo goed bij jonge als bij oudere proefpersonen. De bijwerkingen waren onder meer een zere plek waar de injectie was toegediend, moe-

heid, spierpijn en hoofdpijn. Die waren doorgaans wat erger bij de tweede vaccinatie.

Topman Stéphane Bancel van Moderna laat weten dat zijn bedrijf klaarstaat om vaccins te gaan vershippen zodra de goedkeuring er is. “We hebben al miljoenen doses klaar en elke dag komt daar meer bij.” De eerste ladingen van Moderna gaan volledig naar de Verenigde Staten. In dat land denkt de farmaceut nog dit jaar 20 miljoen doses te kunnen uitleveren.

Moderna is niet het enige bedrijf dat een vaccin tegen Covid-19 heeft ontwikkeld. Ook branchegenoot Pfizer, dat samenwerkt met het Duitse BioNTech, heeft een vaccin waarvoor het een noodgoedkeuring aan heeft gevraagd.

Dat vaccin moet echter in zeer koude omstandigheden worden vervoerd, terwijl het vaccin van Moderna in een gewone vrieskist kan worden bewaard tijdens het vervoer.

Ook AstraZeneca ontwikkelde, samen met de universiteit van Oxford, een vaccin. Dat heeft een wat mindere effectiviteit, maar is goedkoper en nog makkelijker te transporteren en te bewaren.

Staten Sint Maarten nemen plasticverbod aan naar Arubaans model

ORANJESTAD/PHILIPSBURG — De Staten van Sint Maarten hebben onlangs de wet aangenomen om het gebruik van plastic tassen op het eiland te verbieden. De wet is gebaseerd op het Arubaanse model voor plasticverbod. Hierbij schakelde Sint Maarten de hulp en expertise in van de Arubaanse stichting Impact Blue Foundation. De *Amigoe* sprak onder meer met Blue Impact-oprichter en onderzoeker Juliet Carvalhal en Statenlid Sarah Wescott-Williams over het plasticverbod.

door onze verslaggever
Melissa Stamper

In een Zoom-interview met de Amigoe vertelt Statenlid Wescott-Williams dat het een mijlpaal is voor het eiland om het plasticverbod in te voeren 'we zijn er ontzettend blij mee'.

De wet van Sint Maarten is gebaseerd op het Arubaanse model en zodanig geformuleerd dat het de overheid de ruimte biedt om de implementatiedatum zorgvuldig te kiezen. Dit om overleg met stakeholders, maar ook een effectieve bewustmakings-campagne mogelijk te maken. Het plasticverbod is aangenomen en gaat daarom pas per 1 juli 2021 in. "1 juli 2021 is het van kracht, zo kan de privésector geraadpleegd worden als het gaat om inkoop en dergelijke", legt Wescott-Williams uit. "We zijn van mening dat het onderwerp te belangrijk is om zomaar in te voeren."

Het verbod zou de voorloper zijn van het verbod op onder meer piepschuim (foam) en plastic rietjes. Maar gedurende het proces was er een wisseling van Staten en moesten ze opnieuw beginnen en zijn er wijzigingen geweest om ook piepschuim toe te voegen aan het verbod. Dit omdat Aruba inmiddels ook andere schadelijke producten heeft verbannen en zo kon de Staten dit ook bespreken en werd de wet aangepast. Als Staten-voorzitter, en ook al toen zij

voor 10-10-10 premier was, lag het onderwerp van milieu en milieubehoud Wescott-Williams nauw aan het hart. "Net als op veel plaatsen en ook Sint Maarten, is dit gesprek al lang gaande, maar was er nog geen aanleiding om de wetgeving aan te passen. We zagen verschillende eilanden in de regio die op hun eigen manier hiermee bezig waren. We hebben gekeken hoe we dat voor Sint Maarten konden toepassen", aldus het Statenlid. Ze heeft verschillende benaderingen onderzocht om het gebruik van plastic zakken voor eenmalig gebruik te verbieden. Zij koos ervoor om de aanpak van Aruba te gebruiken bij het amendement op de Algemene Politieverordening.

Plastic

Milieuoorganisaties Sint Maarten Pride Foundation en de Nature Foundation pleiten al langer voor het verbieden van plastic tassen en andere materialen die schadelijk zijn voor het milieu en met name de kustgebieden. Zeeafval van kunststoffen, piepschuim, metaal, glas en ander materiaal afkomstig van landgebruik wordt in oceanen over de hele wereld aangetroffen, ook in de kustwateren van Sint Maarten.

Arubaans model

Omdat Sint Maarten de Arubaanse verordening als voorbeeld wilde nemen kwam het Statenlid via via bij Carval-



Als initiatiefnemer van het wetsvoorstel voor het plasticverbod op tassen voor eenmalig gebruik, had statenlid Sarah Wescott-Williams een ontmoeting met belanghebbenden; Juliet Carvalhal van Impact Blue, Melanie Meijer van SHTA voor de presentatie aan de Staten afgelopen september.

hal en haar stichting terecht. "Na uitleg te hebben gegeven wat we wilden was ze enthousiast om mee te helpen", zegt Wescott-Williams. "Ik diende een wetsvoorstel in en aan de hand daarvan kwamen er diverse vragen vanuit de Staten hoe men knelpunten aan moest pakken, Juliet ging naar Sint Maarten en gaf een presentatie aan de Staten. Aruba had net een evaluatie gehad na de invoering van de wet en deze informatie werd met de Staten gedeeld."

In maart vorig jaar maakte Carvalhal de resultaten bekend van het nationaal onderzoek naar de sociaal-economische impact van het verbod op plastic tassen op Aruba. De resultaten van het onderzoek bij bedrijven toonden aan dat een groot deel (72 procent) het verbod op plastic tassen voor eenmalig gebruik geaccepteerd heeft. Naar schatting zouden er 47,9 miljoen minder plastic tassen in omloop zijn sinds de invoering op 1 januari 2017. Aan de hand van de presentatie werden veel vragen gesteld en werden ook wijzigingen ingediend voor het wetsvoorstel om plastic rietjes aan het verbod toe te voegen. Later kwam er een eerste wijziging die het ver-

bod op piepschuim toevoegde. Een tweede wijziging die later toegevoegd werd was de boete van 100 gulden voor elk proces-verbaal, dit is gewijzigd naar 1000 gulden en bij herhaling volgt er zes maanden gevangenisstraf, legt Wescott-Williams uit.

Adoptiegraad

Volgens Carvalhal is het kunnen uitschrijven van boetes een belangrijk onderdeel van de wetgeving, het gaat om het risico dat gepaard gaat met het krijgen van een boete, hoe hoger de boete hoe groter de push om de adoptiegraad te beïnvloeden. "Hier kan de wetgeving zekerheid geven dat er een push is bij de maatschappij om het plasticverbod tot een succes te maken", zegt Carvalhal. Als de wetgeving ingevoerd is ziet men namelijk een piek in de adoptiegraad, het is echter de vraag hoe het gedrag van de bevolking verder verloopt. "Je zou het een half jaar of jaar later kunnen monitoren om te kijken of de adoptiegraad niet lager wordt."

Uniek

Met dit verbod zijn volgens Carvalhal Aruba en Sint Maarten de eerste eilanden ter wereld (naast Dawson City, een kleine stad in Canada)

die *bioplastics* en *oxo-degradable plastics* hebben verboden in hun plasticverbod en dat maakt het vrij uniek. Deze zijn namelijk niet altijd biologisch afbreekbaar en kunnen toch het milieu vervuilen. Bioplastics zijn een reeks kunststoffen (plastics) die aan het begin gewonnen worden uit biomassa (bio-based) en aan het einde biologische biomassa (biologisch afbreekbaar) worden, of een combinatie van beide.

Biobased plastics zijn gemaakt van hernieuwbare biomassa, zoals maïs, tarwe, suikerriet of eetbare oliën. Reguliere plastics zijn daarentegen gemaakt van aardolie, een niet-hernieuwbare energiebron. Of een plastic verpakking biobased is of niet wordt bepaald door de grondstof waaruit het is gemaakt.

Bij oxo-degradable plastics is namelijk gebleken dat ze niet veilig afbreken maar uiteenvallen in kleine stukjes, en daardoor bijdragen aan vervuiling door microplastics wat vaak in zee belandt. Biologisch afbreekbare plastics zijn plastics die door micro-organismen kunnen worden afgebroken. Of een plastic verpakking biologisch afbreekbaar is of niet wordt eerder bepaald door hoe het in de afvalfase zich verder ontwikkelt.

Bewust

Het is nu aan de regering om samen met de sectoren de bevolking bewust te maken van de overstap. Op dit moment is de bewustwording al gedeeltelijk aanwezig en dit hangt af in welk district men zich bevindt, legt Wescott-Williams uit. "De regering is nu aan boord, zowel de Franse als de Nederlandse ambtenaren moet nu samen gaan werken aan de bewustwording van de wet", stelt zij. "Met de wet hebben ze een goede basis omdat de mensen nu verplicht wor-

den hieraan te werken. In de Staten hebben we besproken hoe wij ons steentje kunnen bijdragen door bijvoorbeeld openbare vergaderingen aan te vragen om dit onderwerp onder de aandacht te brengen, zodat wij als Staten het niet laten sluimeren maar tot leven brengen." Deze wetgeving is volgens het Statenlid de extra push om mensen zover te krijgen over te stappen op herbruikbare tassen. "De reactie op de aangenomen wet is vrij positief, mensen zijn best trots dat we zover zijn. Het gaat uiteindelijk om de mensen bewust te maken dat het in het voordeel is van iedereen, nu en ook voor de toekomst", aldus Wescott-Williams.

Impact

Sint Maarten wil uiteindelijk ook de impact van de wetgeving gaan evalueren en meten, zegt Wescott-Williams. Hierbij wordt zij door Im-

pact Blue Foundation ondersteund. "Evaluatie kost tijd, met Aruba als voorbeeld, duurde het twee jaar voordat het ingevoerd was", legt Carvalhal uit. En om een succesvolle wet te hebben moet men zich kunnen verplaatsen in de detailhandel en welke informatie zij nodig hebben, stelt ze. Volgens de onderzoeker is het een leerproces en moet men kijken welke plastic producten verboden moeten worden, waar aan te schaffen en ook moeten handvatten hiervoor beschikbaar gesteld worden.

"Hoe ik het zie is dat elk effect dat een plek kan hebben op het gebruik van plastic goed nieuws is, omdat plastic uiteindelijk in de oceaan belandt. Ik ben heel trots dat Sint Maarten deze stap heeft genomen omdat elke impact, hoe ver het ook van ons vandaan is, impact heeft op onze wateren", aldus Carvalhal.



COVID-19 UPDATE 29 NOVEMBER

Aantal gevallen coronavirus op Aruba

	Totaal	Ingezetenen	Niet Ingezetenen
Nieuw	5	2	3
Actief	114	99	15
Hersteld	4679	4582	97
Positief	4838	4726	112
Negatief	44810	-	-
Getest	49648	-	-
Getest op luchthaven	26262	-	-
Overleden	45	45	0

STOP DE VERSPREIDING VAN COVID-19

GEZICHTSMASKERS VEREIST



HET HOUDT ONS ALLEMAAL VEILIG!

Met de gezondheid en veiligheid van onze gasten en medewerkers als prioriteit, wordt aan klanten en bezoekers aangeraden om een gezichtsmasker te dragen.

Zonder gezichtsmasker wordt u niet geholpen. Stoffen gezichtsbedekkingen die uw neus en mond bedekken, zijn acceptabel.

Bedankt voor uw respect en medewerking,



CORRUPTIE ENQUÊTE 2020

We nodigen u uit om deel te nemen aan deze enquête

HIER SCANNEN

Wij vragen 5 minuten van uw kostbare tijd om onze digitale enquête in te vullen. Het doel van dit corruptieonderzoek is om informatie te verzamelen over de ervaring en perceptie van Arubaanse ingezetenen met betrekking tot corruptie. Het onderzoek is volledig anoniem en is beschikbaar in het Nederlands, Papiamentu, Engels en Spaans. Scan de QR-code om deel te nemen.

VACATURE

De Algemene Rekenkamer
roept belangstellenden op voor de vacante functie van
(plaatsvervangend) lid

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controleorgaan van Aruba. Zij onderzoekt of de publieke middelen op rechtmatig en doelmatig zijn gerecipeerd, gealloceerd en beheerd. De Algemene Rekenkamer rapporteert aan de Staten en de verantwoordelijke ministers over de door haar uitgevoerde onderzoeken.

Informatie en aanmelding:
Voor nader informatie betreffende de werkzaamheden en functie eisen voor deze vacature, bezoek onze website www.rekenkamer.aw.
Uw schriftelijke aanmelding dient vóór 15 december 2020 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboer, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba. Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de secretaris, mevrouw drs. M.A. de Jong-Curet via telefoon nummer 582-5448 of e-mail adres info@rekenkamer.aw.

ERA NOBO

bo kier ta parti di dje?

Met 2 florin meer, kan je de MEGA PLUS winnen

* Afl. **530.000,-**

* Afl. 430.000,- + Afl. 100.000,- extra

trekking is dinsdag om 6:45 pm

Verkrijgbaar bij elk verkooppunt van Lotto en Super Food

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAL

Vacature

Dr. Horacio E. Oduber Hospital is op zoek naar een:

Jurist

Bezoek onze website of facebookpagina voor meer informatie over deze functie.

www.arubahospital.com • HOH Aruba

MEP start verkiezingscampagne met opgefrist partijlogo

ORANJESTAD — Regeringspartij Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) heeft vanochtend in haar partijhuis in Santa Cruz een officiële start gemaakt met haar campagne voor de Statenverkiezingen van volgend jaar.

Leden van de pers waren uitgenodigd naar de ‘Cede’ met het bericht dat een verandering zou worden aangekondigd. Die bleek al bij binnenkomst zichtbaar. Een nieuw grafisch behang met daarop de vuurtoren van California en een nieuwe partijlogo hing aan de muur. Lijsttrekker, partijleider en premier Evelyn Wever-Croes presenteerde dit nieuwe logo dat was ontworpen door een lid van HOT, de jongerenafdeling van de partij. Feitelijk gaat het om een opfrissing (met 3-D elementen op aanwijzing van de jongeren binnen de partij, aldus partijleider Wever-Croes) van de alom bekende componenten van de gele zon en de rode feniks. De feniks - symbool van kracht, vernieuwing, hoop en onsterfelijkheid - steekt dit keer uit de zon als teken van dat de partij ‘in staat is om Aruba uit elke crisis te halen’, zo gaf Wever-Croes te kennen.

Geen campagne-materiaal

In verband met de coronapandemie wordt volgend jaar op geheel andere wijze campagne gevoerd, verklaarde partijleider Wever-



Croes. Zo wordt er gedacht aan drive-by's en drive-thru's en hoe die op een verantwoordelijke manier uit te voeren. Daarnaast gaat MEP meer gebruik maken van digitale platforms en sociale media. Er zijn personen die erop staan dat de leider en kandidaten bij hen thuis langskomen, en dat zal ook gebeuren, maar onder strikte veiligheidsvoorwaarden en met een gelimiteerd aantal aanwezigen, zo gaf de partijleider te kennen. Net als in voorgaande campagnes schrijft de partij een loterij uit om aan financiering te komen. Deelnemers kunnen een auto of een geldbedrag ter waarde van die auto winnen. Dat

geld gaat echter niet naar de aanschaf van campagnemateriaal zoals vlaggen, stickers, affiches en t-shirts. Volgens Wever-Croes zou dat ongepast zijn vanwege de economische crisis en het feit zoveel mensen het financieel zwaar hebben. Ook bij het feit dat MEP in februari volgend jaar haar 50-jarige bestaansjaar viert wordt in verband met de crisis minder uitbundig bij stilgestaan.

Nieuwe kandidaten

Momenteel worden ook nieuwe kandidaten voor de kieslijst gezocht. In de loop van het komende jaar worden zij aangekondigd. Kandidaten op de lijst van 2017

die niet meer terugkomen zijn inmiddels bekend bij de partij. De enige naam uit die groep die de partijleider vanochtend noemde was Daphne Lejuez, die overigens vandaag precies een jaar geleden uit de MEP-fractie is gestapt na onenigheid met de rest van de fractie over de Serlimar-wet. Er wordt door een team binnen de partij gekeken naar wat voor soort kandidaten met welke competenties en uit welk deel van het eiland gezocht gaat worden. “Kandidaten die komen met eisen voor een hoge plek op de kieslijst komen onderaan de stapel. In de huidige situatie hebben we daar geen tijd voor”, aldus Wever-Croes.

90 patiënten in afwachting van zorg in het buitenland

AZV: Pandemie zorgt voor vertraging in buitenlandse zorg

ORANJESTAD — Algemeen zorgverzekeraar AZV wacht het afvlakken van de pandemie in het buitenland af om patiënten op een veilige manier uit te kunnen zenden voor zorg. Op dit moment zijn er 90 patiënten die wachten op zorg in Nederland en verwacht de zorgverzekeraar een deel ervan in december uit te zenden en de rest in januari.

Op dit moment heeft de huidige financiële situatie van de zorgverzekeraar geen invloed op het uitzenden van patiënten naar het buitenland, maar ligt het eerder aan de huidige Covid-pandemie dat patiënten op zorg moeten wachten, legt AZV-woordvoerder Solange Tchong uit. Op dit moment wachten er 90 patiënten om naar Nederland te gaan voor specifieke zorg die ze niet op het eiland kunnen krijgen. “Nederland is van 7000 positieve gevallen naar pieken van tienduizenden per dag gegaan en Aruba voelt ook de gevolgen hiervan”, zegt ze. “We zitten te wachten tot de pandemie wat afvlakt zodat het veiliger is om de patiënten naar het buitenland te sturen.” Nu Nederland bezig is om de curve af te vlakken is het afwachten wanneer de aanvragen voor patiënten uit Aruba gedaan gaan worden. Een deel van deze patiënten wordt waarschijnlijk in december uitgezonden

en een deel hiervan gaat dan begin van volgend jaar, legt ze uit. Het afwachten is afhankelijk van wat voor type zorg gegeven moet worden en ook wat er in de tussentijd op Aruba gedaan kan worden in afwachting van de zorg. “Mensen die wachten op een CT-scan - dat zijn er op dit moment 15 gevallen - kunnen wachten tot de reguliere zorg hervat wordt. De rest wacht de geplande afspraken met de betrokken ziekenhuizen af en ook de heropening van de grens met Colombia, die vanaf morgen weer open gaat.”

Evaluatie aanvragen

Alle beslissingen worden gebaseerd op medische zorg die nodig is voor de patiënt en dit wordt gedaan aan de hand van medisch advies, aldus Tchong. Wel beaamt ze dat ook de AZV een enorme klap heeft gehad dit jaar, zoals de rest van het eiland. Hierbij verwijst ze naar de bezuinigingen waar de alge-

mene zorgverzekeraar aan moet voldoen als voorwaarde voor de liquiditeitssteun van Nederland. AZV gaat binnenkort meer informatie geven over de uitdagingen die zij in 2021 verwacht aan de hand van de nieuwe voorwaarden die zijn gekoppeld aan het landspakket, stelt ze.

Tchong legt uit dat de commissie grensoverschrijdende zorg (CGZ), bestaande uit diverse medische experts, alle aanvragen voor buitenlandse zorg evalueert. Ze controleert aan de hand van verschillende criteria wanneer een patiënt zorg in het buitenland moet hebben. Per geval wordt er gekeken naar bijvoorbeeld de lichamelijke conditie van de patiënt, mogelijke complicaties en in welke fase van een ziekte de patiënt zich bevindt. Tchong benadrukt dat de AZV gekoppeld is aan het geven van zorg op het eiland, maar zij is ook gekoppeld aan wat er binnen de dekking valt. Alleen als er sprake is van dat er een specifieke zorg op het eiland niet gegeven kan worden, stapt men over naar het zoeken van zorg in het buitenland. “Er zijn diverse omstandigheden waaronder

patiënten gebruik maken van grensoverschrijdende zorg. Als de CGZ positief advies geeft voor zorg in het buitenland, neemt de AZV het advies ook over”, stelt Tchong. Het gebruik van zorg in het buitenland kan betrekking hebben op ongeplande zorg die niet kan worden uitgesteld tot na terugkeer op het eiland (acute zorg), of patiënten kunnen er bewust voor kiezen om in het buitenland behandeld te worden (geplande zorg of semi-acute zorg).

Aanleiding voor het schetsen van de huidige situatie waren de vragen van een oncologie-patiënt die afgelopen maandag zijn beklag deed over de lange wachttijd van zijn aanvraag voor medische zorg in het buitenland. In dit geval ging het om zorg in Colombia. Volgens de AZV is men hun uiterste best aan het doen voor de patiënt binnen de kaders van wat de zorgverzekeraar kan doen. AZV is nog in afwachting van advies van de medische experts voordat ze uitsluitend geeft hierover. Tchong maakt duidelijk dat de AZV zich echter baseert op lokaal advies en niet op buitenlands advies.

Orthopedagogisch Centrum (OC) over ontsnapt meisje:

‘OC heeft alle protocollen gevolgd’

ORANJESTAD — In verband met het geval van de jonge vrouw die onlangs wegliep uit het Orthopedagogisch Centrum (OC) en een maand lang vermist was, laat het centrum middels een persverklaring weten dat zij alle protocollen naar behoren hebben gevolgd zoals zij dat altijd doen in gevallen van jongeren die uit het centrum weglopen.

Op sociale media werd vorig weekend via een vermissingsposter bekend dat de zestienjarige Y.X.S als sinds 10 oktober vermist werd, nadat ze niet meer van school terug naar het OC was gekomen. Ze was op dat moment dus al ruim een maand vermist, tot verbijstering van velen online. De poster met daarop het nummer van de politie-tiplijn werd veelvuldig gedeeld, met positief resultaat. Afgelopen zondag maakte het Korps Politie Aruba (KPA) bekend dat ze haar hebben kunnen traceren. Veel details gaven zij niet, maar het wel was dui-

delijk dat zij zou zijn gelokaliseerd bij het huis van een bekende van haar. Het OC is een overheidsinstantie die begeleiding en behandeling biedt aan jongeren tussen twaalf en achttien jaar die onder meer ernstige gedragsproblemen vertonen, of die zware verwaarlozing of mishandeling hebben ondervonden. Dit gebeurt soms op vrijwillige basis, maar ook soms gedwongen door een bevel van de rechter via de Directie Voogdijraad, Fundacion Guia Mi of soms Stichting Reclassering en Jeugdbescherming. Zij hebben protocollen voor soortgelijke

gevallen. Op het moment dat er geconstateerd wordt dat een jongere niet bij het centrum is teruggekeerd na school, verlof bij een ouder of bekende, of andere activiteit, rapporteert de groepsleider dit aan de dienstdoende coördinator. Deze informeert op zijn of haar beurt het hoofd van dienst. Na overleg met de betreffende afdeling, de coördinator en hoofd van dienst, maakt de groepsleider melding van de ontsnapping bij de politie en informeert de ouder(s) of voogd(en). Dit alles gebeurt meestal binnen 4 tot 6 uur nadat de jongere niet is teruggekeerd bij het OC, maar in elk geval binnen de eerste 8 uur. Op het moment dat de jongere terugkeert bij het OC worden wederom alle betrokken partijen op de hoogte gesteld en wordt de behandeling hervat.

Zaak Speeltuin: een zaak om nooit te vergeten



Foto: Kabinet Wever-Croes

De premier legt bloemen bij het graf van de overleden broertjes.

ORANJESTAD — Zaak Speeltuin waarbij de broertjes Rishandroh Anastacia (5) en Roshandryck Eugene Frans (3) om het leven kwamen, schokte de volledige samenleving. Inmiddels is het drie jaar geleden dat de kinderen na ernstige mishandeling hun laatste adem uitbliezen. Premier Evelyn Wever-Croes (MEP) legde daarom ter nagedachtenis dit weekend bloemen op hun graf. Een recap wat er zich in 2017 afspeelde.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Na opname in het ziekenhuis, overleed de 5-jarige Anastacia in het ziekenhuis op 24 november 2017. De stiefvader en moeder werden ingerekend op verdenking van betrokkenheid bij de dood. Daarbij startte er een grootschalige zoekactie naar het driejarige broertje Frans die al twee maanden niet meer gezien was. De eerste reacties die dit in de samenleving teweeg bracht, waren heftig. Vragen als ‘hoe heeft dit kunnen gebeuren’ en opmerkingen als ‘we hebben als samenleving gefaald’ bleven lang na-echoën.

Op 28 november 2017 werd het lichaam van Frans in Savaneta gevonden, waar hij op een openbaar terrein lag begraven. Stiefvader Gabriel Martin onthulde de locatie, maar liet niet het achterste van zijn tong zien over hoe het kind om het leven was gekomen. De premier kondigde een nationale rouwdag aan waarbij iedereen werd gevraagd de vlag halfstok te hijsen.

Heel erg sorry

Het laatste afscheid aan de kinderen vond plaats op 6 december. De hartverscheurende woorden van de familie Anastacia raakten iedereen in de kerk van San Nicolas. “Rishandroh en Eugene, heel erg sorry. Heel Aruba heeft gefaald, we waren niet in staat om jullie te redden. Dit had nooit mogen gebeuren.”

Klap op wc-bril

Zaak Speeltuin kwam in juni 2018 voor het eerst voor en kende in april 2019 een hoger beroep, aangespannen door stiefvader Martin. In het hoger beroep kwamen de feiten wederom aan het licht. De 5-jarige Anastacia werd op 22 november 2017 door zijn moeder in het ziekenhuis gebracht met ernstig hoofdletsel. Eerst verklaarde de moeder dat haar zoontje in de speeltuin was gevallen, maar in het ziekenhuis werd vastgesteld dat hij een tal van oude botbreuken en ook brandwonden had, veroorzaakt door zware mishandeling. De Voogdijraad en de politie werden ingeschakeld en er werd aangifte gedaan in de zaak. Al gauw werd toen ook duidelijk dat zijn 3-jarige

broer al enige tijd vermist was. In eerste instantie werd verklaard dat hij bij tantes zou verblijven, maar ook dit verhaal bleek niet te kloppen. Na de vondst van het lichaam werd duidelijk dat hij hoofdletsel en ribfracturen had. Het hoofdletsel had het kind opgelopen nadat hij door een klap van zijn stiefvader met zijn hoofd op de rand van een wc viel. Volgens de vader betrof dit ‘een rottige samenloop van omstandigheden’. Ook stelde hij dat hij Anastacia na mishandeling heeft proberen te redden, door medische hulp te zoeken in het ziekenhuis. In mei 2019 werd Martin veroordeeld tot 18 jaar cel plus tbs voor het dood mishandelen van zijn twee stiefzoontjes. De bedoeling is dat hij eerst zijn gevangenisstraf uitzit, waarna dit wordt opgevolgd door terbeschikkingstelling (tbs). Het was de eerste keer dat een rechter op Aruba tbs oplegde.

Geef kracht

De premier legde dit weekend bloemen bij het graf. Ze plaatste een foto en haar woorden op sociale media. “Vandaag wil ik stilstaan bij het herdenken van de twee engelen Rishandroh en Eugene die drie jaar geleden op verschrikkelijke wijze hun leven verloren. God geef hun ziel rust, geef hun familie kracht en geef ons kracht om door te gaan met de strijd om onze kinderen te beschermen.”

Toerist 6e verkeersdode geworden

ORANJESTAD — Een toerist is zaterdagavond omgekomen bij een verkeersongeluk op Bushiri. Om 23.11 uur kreeg de politiecentrale een melding binnen dat er een ongeluk was gebeurd bij de rotonde van Bushiri waarbij een huurauto op de rotonde zou zijn gebotst. Bij aankomst troffen ze de vrouwelijke chauffeur aan die in kritieke toestand was. Er waren daarnaast nog drie inzittenden. Er kwamen drie ambulances naar de locatie en ook de materiaalwagen van de brandweer en verkeerspolitie en de technische politie. Het ambulancepersoneel probeerde de chauffeur te helpen maar dit was tevergeefs. Om 00.15 uur constateerde dokter Texier de dood van de Amerikaanse K.C van 24 jaar oud. De overige drie inzittenden werden overgebracht naar het ziekenhuis voor behandeling en zijn stabiel. Slachtofferhulp werd ingeschakeld voor de slachtoffers.



Zes ‘zeer gevaarlijke’ overvallers gepakt

ORANJESTAD — Een totaal van zes, volgens het Korps Politie Aruba (KPA) ‘zeer gevaarlijke’, overvallers zijn onder meer dit weekend gepakt.

Voor de actie werd mede het arrestatieteam ingeschakeld. In totaal werden er afgelopen week en weekend verschillende invallen gedaan bij huizen

in de wijk Parkietenbos en Nuña. Dit leidde tot de detentie van de volgende Venezolaanse personen: Y.M.Z.L., W.J.V.R., J.C.F.A., R.A.B.E., A.M.M.M. en A.G.R.R.E. Daarbij werd een soortgelijke revolver in beslag genomen zoals op de foto is te zien. Het zestal zou verantwoordelijk zijn geweest voor vier overvallen in de

maanden mei, september en november. Aangezien het KPA er lucht van kreeg dat zij wederom een overval aan het plannen waren, werd nu overgegaan op arrestatie.

Wie meer informatie heeft over deze zaak of andere zaken, kan contact opnemen met de tiplijn van de politie via het anonieme telefoonnummer: 11141.

Eerste en enige landing Concorde op Aruba 35 jaar geleden

ORANJESTAD — Het is dit jaar 35 jaar geleden dat het supersonische vliegtuig Concorde Aruba aandeed. Dat was op 16 november 1985 toen het eiland werd geschept door een geluid dat uit een andere wereld leek te komen toen het supersonisch vliegtuig laag overvloog voor dat deze landde op luchthaven Reina Beatrix voor de eerste en enige keer. Historicus Dufi Kock stond hierbij stil.

Het geluid deed niet alleen mensen schrikken maar ook onze vogels en dieren, schrijft Kock. Maar deze gebeurtenis schreef geschiedenis want het toestel kan niet zomaar op welke luchthaven dan ook landen. De vlucht vormde het bewijs dat onze luchthaven in staat was om elke luchtvaartmaatschappij te ontvangen en te garanderen dat het toerisme door kon groeien.

British Airways vloog op 16 november 1985 deze eerste vlucht met de Concorde vanaf Miami International Airport naar Aruba. Het was de eerste keer dat een supersonische toestel op Aruba landde. Daarmee was Aruba ook het eerste eiland op de Nederlandse Antillen die deze bijzondere ervaring had. Vier jaar later landde een Concorde van Air France in Sint Maarten. Die vlucht ging om een groep reizigers die kwam om te gokken. Het ging om een charter van Concorde Casino waar ook een Arubaan aan boord was namelijk Rory Arends, directeur van het toeristenbureau ATA, dat net was opgericht. Hij was uitgenodigd door Hernán Gehr, general manager van het Aruba Concorde Hotel and Casino, die ook aan boord was. Rory kan zich niet herinneren of dit een paar dagen was voordat zij naar Miami gingen met de Concorde vanaf Aruba. Hij weet ook niet of hij de enige Arubaan is die ooit gevlogen heeft met een Concorde. Hij herinnert zich wel dat de promotie van de vlucht aangekondigd met 'Fly the Concorde and Enjoy the Concorde Aruba'. Een aantal mensen aan boord waren van British Airways maar het grootste deel van de passagiers bestond uit gasten van het Concord Casino.

Het Concorde-hotel was het eerste hotel op Aruba dat een vergunning had gekregen om hoger dan acht verdiepingen te bouwen op Palm Beach en het was ook het eerste hotel waar vrouwen als croupier mochten werken in het casino. Het vliegtuig, nadat ze Miami hadden verlaten, vloog via het Yucatán-kanaal ten zuiden van de Kaaiman eilanden en Jamaica voordat ze landen op Aruba. Er moest een andere route gevlogen worden dan gebruikelijk. Supersonische vluchten waren alleen toegestaan

te vliegen boven routes die de zee doorkruisen. Dit was om overlast te voorkomen boven bevolkte gebieden. Men was bezorgd dat het geluid gemaakt door supersonische vluchten een blokade in de longader kon veroorzaken, wat naar het hart zou kunnen gaan en mensen kwamen te overlijden, of dat de aderen zouden kunnen ontploffen en fysieke schade aangericht kunnen worden. Een van de unieke ervaringen van de vlucht was dat wanneer men vloog op 60.000 voet, oftewel 18 km hoog, men duidelijk de kromming van de aarde kon zien. Het vliegtuig zelf was niet groot. In de twee cabines konden slechts 100 passagiers terecht in rijen van twee stoelen aan elke kant. In het midden van het vliegtuig, tussen de twee cabines, bevonden zich de wc's en de pantry. De twee cabines hadden geen verschil in klasse en waren beiden luxe. De stoelen waren comfortabel en gemaakt van leer en de service was van vijf sterren-kwaliteit. Het is wel een luidruchtige vlucht om in te zitten, het geluid was vrij hard maar goed te doen en de ramen waren klein, schrijft Kock.

Vluchtgegevens
Vlucht BA 9065C vertrok vanuit Miami onder leiding van Captain J. D. Eames en waarbij gedurende een uur en 20 minuten op supersonische snelheid werd gevlogen. De vlucht terug vond de volgende dag plaats met dezelfde crew. Toen vloog men ten zuiden van Jamaica en de Kaaimaneilanden en ten Zuiden van het Yucatan kanaal terug naar Miami International airport. Dat was de BA-9066C.

Sint Maarten
Op 16 december 1989 landde een Concorde van Air France voor het eerst op Sint Maarten op luchthaven Princess Juliana. Deze was non-stop gevlogen vanaf Parijs in drie uur en 55 minuten. Hiervan waren drie uur en 22 minuten op supersonische snelheid. De president van Frankrijk, François Mitterrand, was aan boord om de president van de Verenigde Staten George Bush te ontmoeten. "Dit was een historische situatie voor Sint Maarten. Nog nooit eerder hadden wij twee presidenten samen", zei Albert Fleming, de burgemeester



Rory Arends en Hernan Gehr.



Aruba Concorde Hotel & Casino.



De Concorde bij het vertrek.

van Marigot. De ontmoeting tussen de twee presidenten werd in een exclusief resort gehouden met veel beveiliging. Wel trof men een verdachte doos aan ondanks de beveiliging, maar toen deze werd geopend bleek de doos leeg te zijn. Doel van de bijeenkomst, die twee uur duurde, was om de laatste ontwikkelingen in Zuid-Europa te bespreken, inclusief de opening van de grenzen tussen Oost- en West-Duitsland. Het was een tegenuitnodiging van Mitterrand die Bush thuis bezocht in mei van dat jaar. De terugvlucht vond op dezelfde avond nog plaats en het toestel vloog via Pont a

Pitre terug om te tanken en kwam in de vroege ochtend van 17 december aan op het Charles de Gaulle vliegveld in Parijs. De trans-Atlantische vlucht duurde drie uur en 46 minuten.

Ontwerp
Het ontwerp van het toestel dat teert uit de begin



Het eiland liep uit om de Concorde te zien.



De Concorde landt op Sint Maarten.

jaren van de jaren 50 toen Arnold Hall, directeur van Royal Aircraft Establishment (RAE) vroeg om een commissie te vormen om het concept voor supersonisch transport te bestuderen. Het eerste rapport werd in april 1955 ingeleverd en uiteindelijk zijn er 20 toestellen gebouwd in een samenwerking tussen Groot-Brittannië en Frankrijk voor 1,3 miljard pond. De eerste trans-Atlantische vlucht vond plaats op 26 september 1973. British Airways vloog origineel van Londen naar Bahrein en Air France vloog het toestel van

Parijs naar Rio de Janeiro. In 1976 begon ze ook te vliegen naar Washington DC en daarna naar New York. Maar de herrie die de vluchten maakten en de hoge kosten voor de operatie ervan hebben de hoeveelheid vluchten beperkt. Uiteindelijk werd er alleen nog maar op New York gevlogen. Air France trok in mei 2003 de stekker uit de Concorde en British Airways in oktober 2003. Slechts 14 van de 20 toestellen die gebouwd zijn, werden in gebruik genomen. Uiteindelijk heeft de Concorde 27 jaar gevlogen. Het was een van de slechts

twee supersonische type vliegtuigen die commercieel opereerden. De andere is de Tupolev TU-144 van Rusland.

Air France en British Airways waren de enige twee luchtvaartmaatschappijen die Concorde toestellen hebben gekocht en ermee vlogen. Het werd voornamelijk gebruikt door rijkere mensen die de tickets en de luxe service konden betalen. In 1997 kostte een retour van New York naar Londen 7995 dollar, wat meer dan 30 keer de normale prijs is van een normaal retour.

STROOM ONDERBREKING

In verband met noodzakelijke werkzaamheden zijn wij genoodzaakt de energievoorziening te onderbreken op:

- Noord (ged.)
- Turibana (ged.)
- Alto Vista (ged.)

Woensdag 2 december 2020
VAN 8:00 UUR T/M 16:00 UUR

Onze excuses voor het ongemak dat dit kan veroorzaken.

ELMAR

Dank u voor uw begrip

523 7100 | customerservice@elmar.aw

Geachte lezers,

Vanaf 1 januari 2020 is de abonnementsprijs van Amigoe Aruba 38 Florin geworden.

Klanten die een automatische of doorlopende betalingsopdracht bij de bank hebben, worden hierbij vriendelijk aan herinnerd om deze opdracht z.s.m. aan te passen. Voor meer informatie over openstaande saldo's en rekeningen kunnen klanten een email naar abonnementaruba@amigoe.com sturen of 582 4333 bellen.

Vanaf 1 januari 2021 kunnen abonnementen alléén online of op kantoor betaald worden.

Onze bankrekening zijn:

Caribbean Mercantile Bank #20651903	RBC Royal Bank #100031723
Aruba Bank #6000400190	Banco di Caribe #81027801

Vergeet niet uw naam, klantnummer (customer #), factuurnummer of betalingsmaand te vermelden. *Bij ontbrekende informatie kunnen wij helaas uw betaling niet afboeken.*

Amigoe Aruba is van maandag t/m vrijdag, van 8:00 uur tot 14:00 uur open.

Bedankt voor uw loyaliteit en begrip,

Team Amigoe

Watertanks Kibaima schoongemaakt voor onderzoek



ORANJESTAD — De grond rond de watertanks van Kibaima werd onlangs schoongemaakt door Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA). De stichting heeft dit gedaan om ze beter bereikbaar te maken voor onderzoek.

Stichting Boei en studenten van de Hogeschool Rotterdam zijn momenteel aanwezig. De stichting werkt aan een feasibility study en de studenten werken aan concepten voor het hergebruik van de watertanks. SMFA

wil onderzoeken hoe dit monument herbestemd kan worden voor bijvoorbeeld landbouw, horeca of kantoor-doeleinden. Mensen die interesse hebben in het project in de toekomst kunnen contact opnemen met SMFA. Daarnaast wordt gewaarschuwd dat de tanks in slechte con-

ditie zijn en wandelaars niet moeten proberen om erin te komen. Ook is de stichting op zoek naar historische foto's en informatie over de installatie. Mensen die hierover beschikken kunnen zich melden via info@monumentenfondsaruba.com.

Adventbrief 2020:

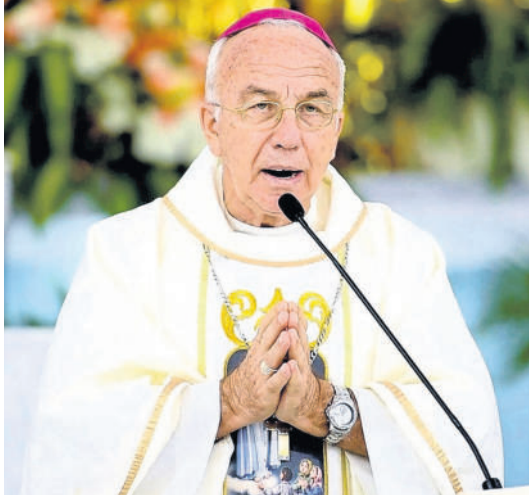
‘Trek lering uit de huidige crisis’

ORANJESTAD/WILLEMSTAD — De adventperiode ten tijde van de coronacrisis moet door gelovigen worden gebruikt om stil te staan bij hun eigen gezinnen en hun naasten die hulp nodig hebben. Dit is deels de boodschap uit de adventbrief 2020 van het bisdom Willemstad. In zijn jaarlijkse adventbrief gaat bisschop Luis Secco in op tal van uitdagingen waarmee gelovigen in deze tijden worden geconfronteerd.

De adventperiode is zondag 29 november officieel van start gegaan. Advent is voor christenen de periode tot en met kerst. Met de advent is ook het nieuwe liturgisch jaar begonnen, nadat vorige week zondag het vorige liturgisch jaar met het feest van Christus Koning werd afgesloten. De adventperiode gaat vier zondagen voor Kerstmis in en eindigt op 24 december bij het avondgebed. Ieder jaar komt het bisdom met zijn Adventbrief, waarin wordt stilgestaan bij het belang van deze periode voor de gelovigen. De advent wordt binnen de kerk ook gezien als de periode van voorbereiding op de komst van Jezus.

Dit jaar staat de Adventbrief van Secco in het teken van de coronacrisis. Volgens de bisschop is het voor gelovigen goed om zich af te vragen welke lering zij uit de huidige situatie kunnen trekken, waarbij de moeilijkste vraag is: Waarom staat God dit allemaal toe? “Mijn broeders en zusters, God nodigt ons om al onze aandacht aan Hem te geven. Hij vraagt ons het hart te reinigen van alles wat overbodig en tijdelijk is. Want deze wereld, zoals wij hem kennen, gaat ten onder. God wil dat wij waarde en prioriteit gaan geven aan de menselijke en spirituele realiteit, die wij vaak verwaarlozen door gebrek aan tijd en de continue stress waarmee wij in deze moderne wereld te maken hebben.”

Secco dringt bij gelovigen aan op de slogan *Keda kas* (Blijf thuis). Veel door de regering in deze coronatijd gebruikt. De nadruk wordt daarbij gelegd op je eigen huis bouwen. En



Bisschop Luis Secco

werken aan ons gezin. Laten wij van onze familie een eigen huiskerk maken. “Dit jaar heeft ons geleerd onze aandacht te richten op ons gezin, onze kinderen, onze echtgenoten/echtgenotes om een dialoog van liefde te hertellen. Blijf thuis, maar gebruik deze periode om de boodschap van positieve en mooie waarden van het geloof over te dragen aan degenen die zorg en aandacht nodig hebben.”

De bisschop roept alle gelovigen en iedereen van goede wil op om de lessen van God en Jezus in de praktijk te brengen. “Het herbouwen van onze gezinnen moet het zaadje zijn dat we gaan zaaien om straks een betere toekomst voor ons eiland en onze natie te kunnen oogsten. [...] Laten we waakzaam zijn in ons gebed, door het woord van God te lezen voor het kerststal in onze huizen. Laten wij de heilige rozenkrans in ons gezin bidden en laat ons samenwerken om onze broeders en zusters in nood bijstaan.” Secco besluit de Adventbrief van het bisdom door alle gelovigen in de adventperiode veel hoop toe te wensen en spreekt de hoop uit dat de Heilige Moeder Maria iedereen die aan het lijden is en moeilijke tijden doormaakt te troosten.

Vernieuwd Tamarijn ontvangt eerste gasten

ORANJESTAD — Tamarijn Aruba All Inclusive ontving afgelopen zaterdag de eerste gasten na een grote renovatie. Zo vernieuwde het resort alle kamers en het *ocean front*. De totale investering bedroeg ongeveer 5 miljoen florin. Voor de opening leidden regionaal directeur Alex Nieuweyer en bedrijfsleiders Marin Bijk en Ferry Zievinger Toerisme-minister Dangui Oduber (MEP) rond door het complex. Het resort was sinds maart gesloten en dat was een ‘geweldige’ gelegenheid om het resort grondig onder handen te nemen, aldus het persbericht van Tamarijn. Niets van de oorspronkelijke constructiestijl uit de jaren '70 is behouden, behalve het ‘fantastische’ uitzicht op zee en de natuur. Vervolgens is een team van ontwerpers aan de slag gegaan met de herinrichting van de kamers in een hedendaagse stijl. Het gebouw bestaat uit kamers die



direct gelegen zijn aan zee. Door de verbouwing is de afmeting van de kamers met 7 vierkante meter toegenomen, ruimte die van de bestaan-

de terrassen kwam is weggenomen. Daarom zijn er weer nieuwe terrassen aan de kamers toegevoegd, die over het water uitsteken.

Jonge voetballers doen mee aan virtueel programma

ORANJESTAD — De Arubaanse Voetbalbond (AVB) laat vier jonge spelers in de leeftijden tussen twaalf en zestien jaar deelnemen aan het online programma Football for Friendship (F4F) World. Dit programma is al afgelopen vrijdag van start gegaan en gaat door tot 10 december. De vier jonge spelers zijn Sundari van der Linden, Dyon Kelly, Jaydonn Nicolaas en Gionne Dave-laar. F4F is een jaarlijks internationaal voetbal-evenement voor jongeren dat wordt georganiseerd door de Russische energieleverancier Gazprom. Doel van Football for Friendship (F4F) World is om kinderen en jongeren meer aan het bewegen te krijgen en om samen



te werken met kinderen uit andere culturen. In verband met de pandemie wordt dit jaar het evenement volledig virtueel gehouden, met on-

line spellen en opdrachten voor groepen kinderen en jongeren uit verschillende landen die in groepen worden onderverdeeld.

Centro Man na Obra ontvangt donatie van McDonald's



ORANJESTAD — Het fastfoodrestaurant organiseerde op 21 november een ‘McDonald's Great Day’ waar de opbrengsten ter waarde van zo'n 1000 Big Macs werden ingezameld voor de non-profit organisatie van de Stichting Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA).

Zanger Rocco Franken van de band Tsunami werkte die dag mee met de werknemers om zo aandacht te vragen voor de actie. Het geld wordt gedoneerd aan Centro Man na Obra. Het bedrijf stelt: “Met jouw steun kunnen we een contributie doen om onze naasten te helpen, die ondanks hun beperkingen toch kunnen opgroeien tot een

succesvolle en onafhankelijke volwassene. Dankzij jullie kan Centro Man na Obra doorgaan met hulp te verlenen aan deze mensen zodat ze zich zelfstandig en nuttig voelen en wellicht zelfs een baan kunnen vinden. Dank jullie wel voor je steun en we rekenen op jullie bij het McDonald's Great Day 2021.” Centro Man Na Obra van de

SVGA is een non-profit organisatie die mensen met een verstandelijke beperking van zestien jaar en ouder opleidt, begeleidt en verzorgt. De visie is om klanten te helpen bij de voorbereiding op arbeid en het organiseren van leuke activiteiten voor klanten om nieuwe inzichten en praktische vaardigheden te verwerven. Centro Man Na Obra streeft ernaar om hen een betere kwaliteit van leven te geven binnen onze samenleving – waar ouders/verzorgers, klanten en professionals samenwerken.

INGEZONDEN

Aruba tegen vaccinatie

ALS U het nog niet wist beste Amigoelzer: een groot deel van de Arubaanse bevolking is tegen vaccinatie. Dat konden wij althans in de *Amigoe* van zaterdag 28 november lezen. Premier Evelyn Wever-Croes verbond daar zelfs de noodzaak aan om een bewustmakingscampagne op te zetten. Maar, beste mensen, sinds wanneer vertegenwoordigen de gebruikers van de website van Tito Laclé de Arubaanse bevolking?

Laat de *Amigoe* ook maar eens zo'n enquête opzetten. Gegarandeerd dat de uitslag dan precies omgekeerd is, om de simpele reden dat de Amigoelzers in meerderheid oudere mensen zijn en de websitegebruikers van Tito Laclé voornamelijk jongeren, waarvan de meesten nog in San Nicolas schijnen te wonen op de koop toe. Het zijn leuke speeltjes, dit

soort enquêtes, maar over de bevolking als geheel zeggen ze helemaal niks niemandal. Serieuze peilingen zijn gebaseerd op steekproeven in de gehele bevolking, uitgesorteerd in sociale en leeftijds-groepen waarvoor niemand zichzelf kan aanmelden. Bij dat soort peilingen wordt bovendien altijd een foutmarge meegerekend. En dan nog heb je in veel gevallen een aantal mensen die het antwoord geven waarvan ze veronderstellen dat de ondervrager het graag hoort.

Met andere woorden: beste mensen, gebruik je gezond verstand en maak van leuke website speeltjes geen wereldnieuws. We laten ons al meer dan genoeg voor de gek houden.

HENK DE BEIJER
Aruba

De redactie van de *Amigoe* kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten om niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, ze moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden in principe gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). Anonieme brieven worden nooit geplaatst. Een geplaatste brief geeft de opvatting van de afzender weer en niet die van *Amigoe*. We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Breinbreker van de dag

Elke dag vindt u in de *Amigoe* op deze pagina een Sudoku. Plaats de cijfers 1 tot en met 9 zo in het diagram dat elk cijfer precies één keer voorkomt in elke rij en elke kolom. Elk van de cijfers 1 tot en met 9 moet ook precies één keer voorkomen in elk van de vetomrande 3-bij-3-vierkanten.

			2	8			6	
				7		4		
2		5			4			1
			3				1	
6	3						7	8
	7			8				
7			1			9		5
		9		4				
	2			9	3			

DIFFICULTY RATING: ★★★★★

De oplossing voor de Sudoku staat op pagina 9 in deze krant.

VVRP-minister Zita Jesus-Leito:

‘Goedkeuring voor extra financiële middelen voor nodige onderhoud inzake regenval’

WILLEMSTAD — “De financiële middelen om onderhoud te kunnen plegen in verband met de aanhoudende regenval – de schoonmaak van rooien om een goede doorstroom van het overtollige regenwater te kunnen garanderen – zijn door het ministerie van Financiën goedgekeurd. Vanwege de crisis was eigenlijk alles bevroren, dus gelukkig hoeft men zich daar nu geen zorgen over te maken”, aldus VVRP-minister Zita Jesus-Leito (PAR), zaterdagochtend in een update. Voor onvoorziene (spoed)gevallen, waarbij uit veiligheids-overwegingen snel noodherstel vereist is aan vervallen panden in de binnenstad en afzetting, geldt een afspraak met haar collega-minister van Financiën.

Hoeveel extra middelen nu voor de schoonmaak van rooien is gereserveerd, ofwel door het ministerie van Financiën is goedgekeurd, daarop antwoordt de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) als volgt: “Dat weet ik zo niet uit mijn hoofd, maar in ieder geval kan men erop vertrouwen dat het voldoende is. De uitvoeringsorganisatie Openbare Werken (OW) is met de aanhoudende regenval ook heel druk met het controleren van rooien op doorstroom en de effecten van regenval op de wegen. Daarbij gaat de aandacht uit naar het snel uitvoeren van herstelwerkzaamheden. En inderdaad, de controles blijven geïntensiveerd plaatsvinden. Vandaar dat OW zo druk is, het betreft nu een hectische periode.”

In spoedgeval bellen
Aangezien tal van belangenorganisaties van de binnenstad, met name Otrobanda, hun zorg uitten over de recente instortingen van vervallen panden door regen, en de minister eerder aangaf dat er geen beschikking was over financiële middelen, legt de minister nu uit dat zij een afspraak met de Financiën-minister heeft inzake spoedgevallen. “Aangezien een toekennen van extra middelen, middelen die er anders niet zijn, conform de regels enige tijd in beslag neemt – daar er soms bij spoedgevallen geen tijd voor is, omdat men snel moet handelen – geldt de afspraak dat ik kan bellen. Dus net zoals onlangs bij instorting van een pand in de Hen-

driksteeg door regen, moet VVRP de veiligheid van de omwonenden en de omgeving kunnen waarborgen. Dit door snel noodherstel uit te laten voeren en voor afzetting van de omgeving te zorgen. Voor noodherstel moet men dan snel een aannemer in kunnen schakelen. Dus, daarvoor is nu de afspraak gemaakt dat in dit soort gevallen, er telefonisch een machtiging wordt gegeven”, aldus minister Jesus-Leito.

‘Niemand wil instortingen’
De VVRP-minister benadrukt: “Natuurlijk behoort een dergelijke machtiging, conform de regels, aan de comptabiliteit voorschriften te voldoen. In zo’n geval, vindt dit uiteraard naderhand plaats. De nadelige effecten van aanhoudende regenval, komen jaarlijks terug, alsook instortingsgevaar van vervallen panden in de binnenstad. De panden die in slechte staat verkeren komen ook jaarlijks, met de viering van carnaval, uitvoerig onder de aandacht. Maar ditmaal verkeren we dus in een crisissituatie, waardoor alle middelen in principe bevroren waren. Ik ben dus blij met deze afspraak met de Financiën-minister, dat ik in een noodsituatie voor machtiging kan bellen. Want natuurlijk moet men op de eerste plaats de veiligheid van de mensen in de binnenstad kunnen garanderen. Wanneer een gebouw op instorten staat, kan men niet wachten. Niemand wil dat er panden instorten en men werkt dan ook hard om dat tegen te gaan.”



Door de regenval neemt het instortingsgevaar van panden en gebouwen aanzienlijk toe, zoals ook hier in de Surinamesteeg.

‘Te snel met afschuiven’
Op e vraag of de dringende oproep van de uitvoeringsorganisatie Ruimtelijke Ontwikkeling en Planning (ROP) aan pandeigenaren van voornamelijk de binnenstad, om hun pand te controleren en herstelwerkzaamheden te verrichten om eventuele instortingsgevaar weg te nemen, resultaat heeft gehad – deze oproep volgde nadat de VVRP-minister eerder op de ‘primaire verantwoordelijkheid van de eigenaren’ wees – antwoordt de minister: “Iedereen dient de eigen verantwoordelijkheid te nemen. Mijn inzet was ditmaal om toch echt op de verantwoordelijkheid van de eigenaren voor hun eigendom/pand(en) te wijzen. Men schuift namelijk heel snel alle verantwoordelijkheid, maar dan ook alle verantwoordelijkheid, meteen

op de overheid af. Men is te snel geneigd om te zeggen ‘daar is VVRP verantwoordelijk voor’. Iedereen moet zijn eigen steentje bijdragen. Natuurlijk heeft de overheid de verantwoordelijkheid voor de eigen panden, maar de eigenaren net zo goed. Ik zie de afgelopen dagen dat de boodschap is aangekomen, dat mensen dit beseffen en dat er over dit onderwerp nu flink gediscussieerd wordt. Zo heeft ook VVRP in een radio programma dit onderwerp uitvoerig besproken. Ook de organisaties uit de monumentenwereld, hebben de afgelopen periode uitvoerig hun gedachten hierover naar voren gebracht. Er wordt hierover gediscussieerd, wat goed is, waarbij ik vind dat het besef er moet zijn dat iedereen zijn eigen verantwoordelijkheid dient te dragen.”

Amerikaanse vluchten laten op zich wachten

WILLEMSTAD — Hoewel de Curaçaose overheid reeds in oktober groen licht gaf voor vluchten vanuit de Verenigde Staten, laten deze nog altijd op zich wachten. Curaçao Airport Partners (CAP) verwachtte in november en begin december de eerste Amerikaanse vluchten. In de realiteit zijn de vluchtschema's nagenoeg allemaal opgeschoven. Bovendien werden Amerikanen vorige week door het Center for Disease Control (CDC) afgeraden naar Curaçao te reizen. Dit in verband met de stijging in het aantal coronabesmettingen in die week.



Archief: JetBlue op Sint Maarten

De eerste vlucht vanuit New York met de luchtvaartmaatschappij JetBlue zou op 9 december landen op Hato Airport, maar de maatschappij biedt nu geen vluchten aan vóór 19 december. Tussen 2 januari en 13 februari is het bovendien niet mogelijk om een vlucht naar Curaçao te boeken met JetBlue. Ook Air Canada, die op 1 december verwacht werd, biedt pas vanaf 20 december vluchten aan. American Airlines zou op 2 december haar dagelijkse vluchtschema vanuit Miami hervatten. Dit is voorlopig aangepast naar vier keer per week in de eerste twee weken. De enige vlucht die wel zoals

gepland doorging, was van United Airlines. Deze landde voor het eerst op 7 november weer op Curaçao. Hans Slier, voorzitter van de Curaçao Hospitality & Tourism Association (Chata), vreest voor de gevolgen van deze opschuiving. Na een ‘intensieve lobby’ van Chata en nauwe samenwerking met epidemioloog Izzy Gerstenbluth zijn de grenzen met Noord-Amerika voorzichtig geopend. Toch lijkt er op dit moment geen vraag te zijn naar Curaçao als bestemming, verklaart hij desgevraagd. Ook zijn Amerikaanse toeristen volgens Slier eerder ge-

neigd om Aruba te bezoeken dan Curaçao. “Indien dit niet snel omslaat en de Amerikaanse markt wel weer op enige schaal naar Curaçao komt, dan vrees ik dat de op de Amerikaanse markt georiënteerde hotels dicht blijven en degene die nu open zijn – en maar met een bezetting van rond de 20 procent draaien – dichtgaan. Ook zullen die internationale ketens Curaçao verlaten”, aldus Slier. Het Dreams Resort, dat het vooral moet hebben van Amerikaanse toeristen, verplaatst de bijvoorbeeld reeds haar opening van 13 november naar 1 december. Dit door het grote

aantal annuleringen en het lage aantal boekingen.

Walroud: Wet uitzonderingstoestand of natuurwet

WILLEMSTAD — De overheid heeft alle tools nodig om te kunnen regeren. Een daarvan die het Kabinet-Rhuggenaath mist – en dat hard nodig bleek te zijn – is de Wet uitzonderingstoestand.

Daarover debatteert de Staten sinds 2018 en binnenkort moet erover gestemd wor-

Mr. Porter Street Café gesloten

WILLEMSTAD — Het controleteam van de politie en vertegenwoordigers van het ministerie van Economische Ontwikkeling (MEO) hebben vrijdagavond drie horecaondernemingen gesloten, waaronder Mr. Porter Street Café (het voormalige Miles Jazz Café). Een van de compagnons van het café in de Nieuwestraat is ook door de politie gearresteerd.

Volgens de politie werden de drie etablissementen gesloten vanwege samenscholing, luide muziek, open zijn zonder vergunning en het overtreden van de openingstijden. Tariq Maduro, de uitbater van Mr. Porter Street Café, is nu in afwachting van de vervolgstappen. Bij het sluiten van de krant op zaterdag was het nog onduidelijk of het café, dat 18 november zijn deuren opende, vanavond weer gasten zal ontvangen.

“Het liep gisteren uit de hand”, zegt Maduro zaterdag aan de telefoon over de arrestatie van zijn zakenpartner. Sinds vrijdagavond blijven de berichten op zijn telefoon binnenkomen. Door een bericht op Facebook dachten verschillende mensen dat hij een nacht in de cel had doorgebracht. Dat bleek dus zijn compagnon te zijn die de instructies van de politie in de wind sloeg. Los van dit incident verliep de controle volgens de horecaman ordentelijk. “Het contact met MEO en de politie

verliep normaal. De politie gaf bijvoorbeeld toestemming om de gasten die nog moesten afrekenen binnen te laten.” Maduro wilde voorkomen dat hij met onbetaalde rekeningen zou zitten.

Vergunningen
Volgens de ondernemer zijn de benodigde vergunningen al aangevraagd. “Ze zijn in behandeling. Iemand hoog op de ladder zou al zijn goedkeuring hebben verleend. Dat is ook de reden waarom we al open zijn gegaan. De controleurs zijn ook maar hun werk komen doen. Ik snap het wel. Als ze constateren dat niet alle documentatie aanwezig is, zijn ze gemachtigd om op te treden.”

Toevallig was het vrijdag de eerste werkdag van een nieuwe barmedewerker. Maduro: “De ervaring was toch redelijk traumatisch. Het barmeisje was pas op Curaçao en dan krijg je te zien hoe iemand tegen de grond wordt gegooid en in de boeien wordt geslagen. Ik heb een uur met het perso-

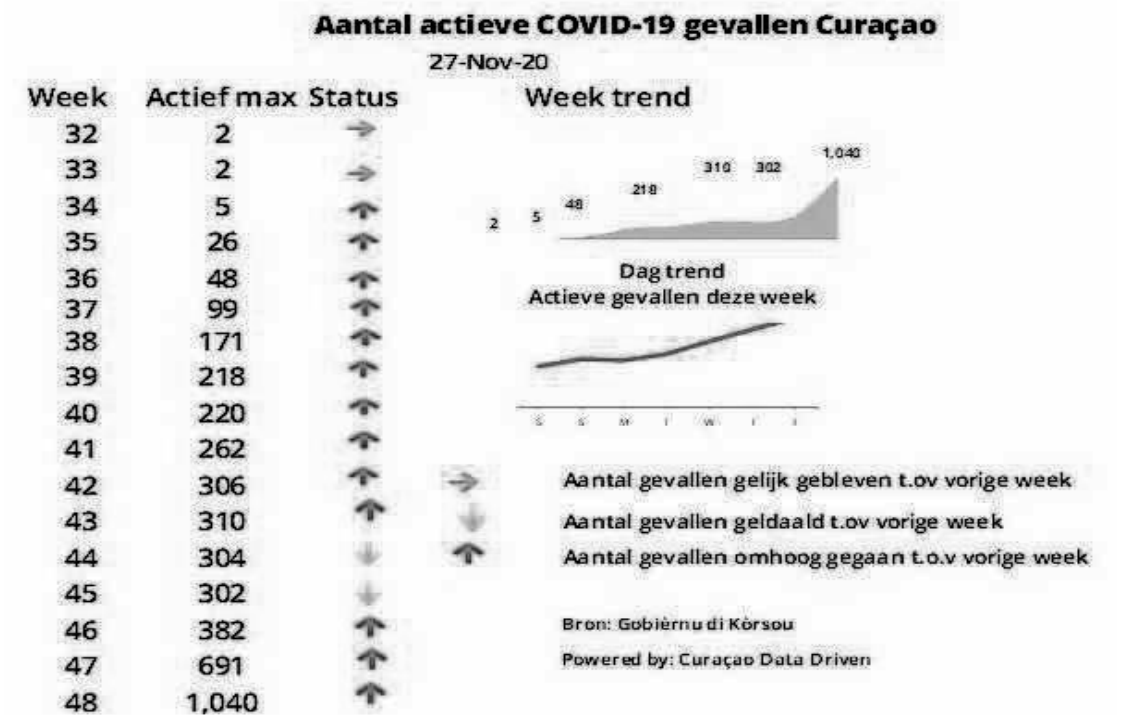
neel gesproken en hen stap voor stap uitgelegd hoe de situatie escaleerde. Los van het moment dat de politie brutaal werd aangesproken, verliet het contact met de inspecteurs gemoedelijk.”

MEO-minister Steven Martina (MAN) had zaterdagmorgen geen informatie over dit specifieke geval. Wel legde de minister de procedures uit die in deze situatie worden gehanteerd. Of een zaak zijn deuren mag openen, hangt volgens de minister af in hoeverre alle adviezen binnen zijn. “Als alle adviezen binnen zijn en de vergunningverstrekking slechts een formele afdeling is, dan kan een onderneming operationeel zijn. De controleurs behoren ook op de hoogte te zijn van de status van deze vergunningaanvraag. Als men nog in afwachting is van de adviezen dan moet de ondernemer wachten met het openen van zijn zaak.”

De politie doet tot slot een oproep aan alle horeca-uitbaters om acht uur 's avonds dicht. Om 21.00 uur gaat de avondklok in. Op deze manier hoopt de overheid het aantal corona besmettingen terug te dringen.

Coronatests voortaan alleen op afspraak

4e dode en 1040 actieve gevallen



WILLEMSTAD — Nadat vrijdag 111 personen positief hebben getest op het coronavirus, telt Curaçao volgens de laatste bekende cijfers 1040 actieve gevallen op zaterdag. Er is een vierde patiënt in het Curaçao Medical Center (CMC) overleden. Voorts heeft de regering besloten dat coronatests vanaf nu uitsluitend op afspraak worden afgenomen.

De afdeling Epidemiologie (EPI) van uitvoeringsorganisatie Geneeskunde & Gezondheidszaken (G&Gz) registreerde vrijdag weer, voor de derde dag op rij, meer dan 100 besmettingen: 105 op woensdag, 119 op donderdag en vrijdag 111. Die 335 positieve gevallen zijn de uitslagen van in totaal 1640 coronatests. Sinds de virusuitbraak zijn er 20.750 tests afgenomen en 2157 besmettingen geregistreerd.

Meer testen
Epidemioloog Izzy Gerstenbluth verklaarde afgelopen week nog dat er meer tests worden afgenomen. Dit houdt in dat er nu ook buiten het contact tracing van besmette personen getest wordt. Tussen de huidige testuitslagen zitten ook resultaten die aangeven dat er op dit moment personen zijn met een

gewone griep, alsook enkele Dengue-gevallen. Een saillant detail is dat de regering gisteren bekendmaakte dat voortaan coronatests alleen op afspraak worden afgenomen. De procedure hierbij is dat iemand met coronasymptomen – of die nauw contact had met een besmette persoon – eerst zijn of haar huisarts moet raadplegen. De huisarts zal dan na de nodige medische evaluatie bepalen of er met het G&Gz-coronateam een testafspraak wordt gemaakt. De overheidsdienst belt de patiënt dan terug om een testdatum door te geven. Voorts meldt de regering dat G&Gz geen PCR-test afneemt bij mensen die naar het buitenland moeten reizen. Personen die naar landen reizen waar deze test wordt vereist, kunnen hiervoor terecht bij een van de particuliere labo-

ratoria op het eiland. EPI kon van de 111 personen, die vrijdag positief hebben getest op het coronavirus, de besmettingsbron van 90 voorslagnog niet vaststellen. De rest (21) werd herleid naar bestaande clusters.

Overleden
Een patiënt die eerder in het ziekenhuis geïsoleerd lag en daarna werd ontslagen, moest woensdag opnieuw worden opgenomen. Zijn gezondheid verslechterde thuis zodanig dat deze persoon met de ambulance moest worden opgehaald. De betreffende 60-plusser werd direct opgenomen op de unit Intensive Care (ic). Daar overleed hij vrijdagmiddag. Het is de vierde coronapatiënt die in het CMC is overleden. Sinds de virusuitbraak zijn 67 personen opgenomen (geweest). Op dit moment liggen er twaalf patiënten geïsoleerd in het ziekenhuis, waarvan vier op de ic. Bij het ter perse gaan van deze Amigoe-editie, had EPI voor zaterdag nog geen nieuwe corona-update gepubliceerd.

te zullen stemmen en zo uitvoering te geven aan de Staatsregeling, alsook het Rhuggenaath-kabinet de tool te geven om Covid-19 te bestrijden.

De PAR-fractie roept tevens alle fracties op om hetzelfde te doen, anders hebben jullie elke dode vanwege het virus op je geweten.”

Nieuwe stappen voor rolstoeltoegankelijkheid

DEN HAAG — Met ondersteuning van Den Haag blijven Bonaire, Sint Eustatius en Saba investeren in de toegankelijkheid van voorzieningen voor mensen met een beperking. Ondanks de coronacrisis en beperkte mankracht zijn er op verschillende terreinen resultaten geboekt. Staatssecretaris Paul Blokhuis van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) schrijft dit aan de Tweede Kamer.

“Ik heb in overleg met de eilanden gekozen voor een getrapte aanpak, waarin eerst de problemen in de praktijk worden opgepakt, voordat eventuele wijzigingen in wet- en regelgeving in beeld komen. (...) Het ministerie van VWS biedt ondersteuning en stelt middelen beschikbaar aan de openbare lichamen. Er vindt regelmatig overleg plaats met het lokale bestuur van de drie eilanden”, schrijft de staatssecretaris. Op Bonaire worden de komende tijd veertig huizen van rolstoelafhankelijke bewoners aangepast, in aanvulling op dertig woningen die al zijn

aangepast. Scholen, vliegveld-faciliteiten en bestuursgebouwen zijn al toegankelijker gemaakt en aanpassingen voor de stranden en sportactiviteiten worden op dit moment gepland. De twee nieuwe Cryff Court-voetbalvelden op Bonaire zullen ook geschikt zijn voor mensen met beperkingen. “Daarnaast laat het ministerie van VWS een haalbaarheidsonderzoek uitvoeren naar een publiek zwembad op Bonaire. In dit onderzoek zijn mensen met een beperking als doelgroep meegenomen. Indien de realisatie van het zwembad haalbaar is, dan zal

het zwembad voor deze doelgroep toegankelijk zijn”, aldus Blokhuis. Samen met de eilanden kijkt het ministerie verder naar de toegang tot het onderwijs en de arbeidsmarkt voor mensen met beperkingen. “Voorbeelden van faciliteiten gericht op de arbeidsparticipatie van mensen met een afstand tot de arbeidsmarkt zijn de beschuttede werkplekken bij Stichting Krusada ondersteund door het openbaar lichaam op Bonaire”, aldus de staatssecretaris. Op Sint Eustatius en Saba zijn er op alle terreinen vergelijkbare initiatieven. Zo krijgt Sint Eustatius tien aanleunwoningen voor mensen met beperkingen, waarvan er al vijf zijn gebouwd, en heeft de lokale sportstichting een speciaal programma voor kinderen met een mentale, sociale of lichamelijke beperking. Saba

probeert met het traject Three steps to Work geschikt werk te creëren voor mensen met een beperking. De maatregelen houden deels verband met de afspraken binnen de Verenigde Naties, vastgelegd in het VN-gehandicapten verdrag. Sinds 2016 geldt het verdrag in het Europees deel van Nederland, maar nog niet in Caribisch Nederland. De overheid heeft ervoor gekozen om eerst een aantal aanpassingen in de praktijk te doen. Het verdrag geldt ook nog niet op Curaçao, Aruba en Sint Maarten, die een eigen verantwoordelijkheid dragen. “Ook hier zien we dat de wil er is, maar dat de voortgang hierop tijd kost, omdat andere vraagstukken prioriteit hebben en Covid-19 van invloed is op de stappen die er op dit moment gezet kunnen worden”, aldus Blokhuis.

Rechten Captain Oliver’s niet geschonden in grensgeschil over Oyster Pond

PHILIPSBURG — De Nederlandse staat en het land Sint Maarten hebben de fundamentele rechten van het restaurant en de jachthaven van Captain Oliver’s in Oyster Pond, de behorende vennootschap Cactus Tree NV en haar statutair directeur Margarethe ‘Maggi’ Lynne Shurtleff, niet geschonden. Dat besliste het Gerecht in Eerste Aanleg op Sint Maarten op 24 november. In deze procedure riep Shurtleff de rechtbank op om vast te stellen dat Nederland en Sint Maarten een onrechtmatige daad hadden gepleegd en haar en Captain Oliver’s moesten compenseren, aangezien beide landen geen actie hadden ondernomen noch een oplossing hadden voorgesteld om hun rechten te beschermen, waardoor Captain Oliver’s werd gedwongen zijn activiteiten te staken.

In 2017 en in 2018 heeft Captain Oliver’s de Nederlandse Staat en Land Sint Maarten aansprakelijk gesteld voor schade die is opgelopen als gevolg van incidenten met en inspecties door de Franse autoriteiten in het gebied dat wordt betwist. Deze schriftelijke aansprakelijkheidsverklaringen hebben niet geleid tot vergoeding van de gestelde schade. Vertegenwoordigd door advocaten Roland Duncan en Peggy Ann Brandon, beweerde Shurtleff dat de Nederlandse Staat en Sint Maarten het grensgeschil niet hadden opgelost en de Franse autoriteiten ten onrechte hadden toegestaan het grondgebied van Sint Maarten te betreden. Daarbij hadden ze de fundamentele rechten van

Shurtleff en Captain Oliver’s niet gewaarborgd. Ook was het Captain Oliver’s verboden om ‘duurzame’ materialen te gebruiken tijdens renovaties, beweerden ze. Vertegenwoordigd door advocaten Richard Gibson Jr. en Caroline van Hees namens Land Sint Maarten en F.F. de Bruijn en Charles Rutte namens de Nederlandse Staat, hebben beide regeringen de rechtbank opgeroepen de vorderingen af te wijzen.

‘Status quo’
Partijen zijn het niet oneens over het feit dat Frankrijk, het Franse Saint Martin, Nederland en het Nederlandse Sint Maarten in 2014 hebben afgesproken om incidenten te voorkomen zolang er geen overeenstemming is bereikt

over de exacte landsgrenzen, en dat de bestaande situatie zal worden gehandhaafd. Dit betekent dat voor het betwiste gebied verleende vergunningen worden gerespecteerd en dat er geen ontwikkelingen of nieuwe vergunningen die de aard van het betwiste gebied veranderen, worden gewijzigd zolang Frankrijk en het Koninkrijk der Nederlanden geen overeenstemming hebben bereikt over de landgrens. Deze overeenkomst om een ‘status quo’ te behouden werd meerdere keren bevestigd, bijvoorbeeld tijdens consultaties in The Westin St. Maarten Dawn Beach Resort and Spa in februari 2017. Shurtleff is van mening dat het grensconflict in Oyster Pond tussen Frankrijk en Nederland haar ervan weerhoudt haar restaurant en jachthaven te herbouwen, die in september 2017 zwaar werden beschadigd door orkaan Irma. Shurtleff en haar man, die in 2010 overleed, openden in 1983 Captain Oliver’s, en kregen toen te horen dat ze vielen onder de Nederlandse wetgeving en het belastingregime. In 1996 claimde de Franse regering het pand. De grens bij Oyster Pond is nooit formeel afgebakend toen

het eiland in 1648 in tweeën werd gesplitst. Tot op de dag van vandaag wordt betwist of het gehele binnenwater van de Nederlandse kant is, of dat de ene helft van Frankrijk en de andere helft van het Nederlandse Koninkrijk is. De druk op Captain Oliver’s bleef toenemen en in 2016 vielen de Gendarmes het establishment binnen, arresteerden Shurtleff en namen haar mee voor verhoor. Ze startte de juridische procedures tegen de Franse autoriteiten, maar een jaar later beschadigde Irma het pand zwaar. Ze voelt zich in de steek gelaten door de regering van Sint Maarten en Nederland en hoopt dat er een oplossing komt. “Het is mijn droom dat Captain Oliver’s de deuren weer opent”, vertelde ze in juli aan een Nederlandse krant. De rechtbank stelde dat een rechter zich niet kan begeven op het gebied van nationale veiligheid en buitenlands beleid en oordeelde dat het Koninkrijk der Nederlanden ‘al’les in het werk heeft gesteld’ om de grondrechten van Captain Oliver’s te beschermen en dreigende inbreuken te voorkomen. Tussen 2014 en 2017 hebben de Koninkrijksregering en het land Sint Maarten bij verschillende gelegenheden

– diplomatieke – stappen ondernomen om de situatie met de Franse autoriteiten aan te pakken, de grondrechten van Captain Oliver’s te vrijwaren en ‘dreigende’ schendingen te voorkomen. Al in 2014 had het Koninkrijk met Frankrijk en het Franse Saint Martin afgesproken dat de status quo in het betwiste gebied gehandhaafd zou blijven en Nederland onderhandelt met Frankrijk om het grensgeschil in de nabije toekomst op te lossen, aldus de rechter. Het feit dat Frankrijk zich niet aan deze afspraak heeft gehouden, kan hieraan niets afdoen, stelde de rechter. Met betrekking tot de bewering dat Land Sint Maarten had verboden werkzaamheden aan de jachthaven en het restaurant uit te voeren, oordeelde de rechtbank dat in deze civiele procedure geen klacht kon worden ingediend. Het vermeende bouwverbod op duurzamere materialen had kunnen worden aangevochten via de Landsverordening Administratieve Rechtspraak (Lar), zei de rechter.

Knap werk van kleine buurtsupermarkten

KRALENDIJK — Consumenten bezoeken kleine buurtsupermarkten niet voor de lage prijzen maar voor het gemak, of omdat ze niet anders kunnen. De kleine winkels kunnen niet op prijs concurreren met hun grote broeders. Uit de prijsvergelijker blijkt echter dat een aantal kleine buurtsupers het veel beter doen dan je zou verwachten, stelt consumentenorganisatie Unkbon in een persbericht.

Grote winkelketens zijn goedkoper dan kleine buurtwinkels. Met de inkoop van grote partijen zijn de kosten per product lager en de grotere winkels kunnen vaak efficiënter werken. Het is daarom een hele prestatie dat kleine buurtsupermarkten als Xu Sheng en Rincon City in de prijsvergelijker van november op het gemiddelde scoren met een index van 100, en nog knapper van Fruteria Union om met een index van 97 ruim onder de 100 te scoren, stelt Unkbon. Xu Sheng en Rincon City hanteren voor 44 artikelen prijzen die onder het gemiddelde van alle supermarkten liggen, bij Jia Xing geldt dat voor 45 artikelen en bij Fruteria Union voor 48 artikelen. De Fruteria was in november zelfs de goedkoopste supermarkt voor jonge kaas, wortel, fleswater en deodorant. Met de prijsvergelijker kan

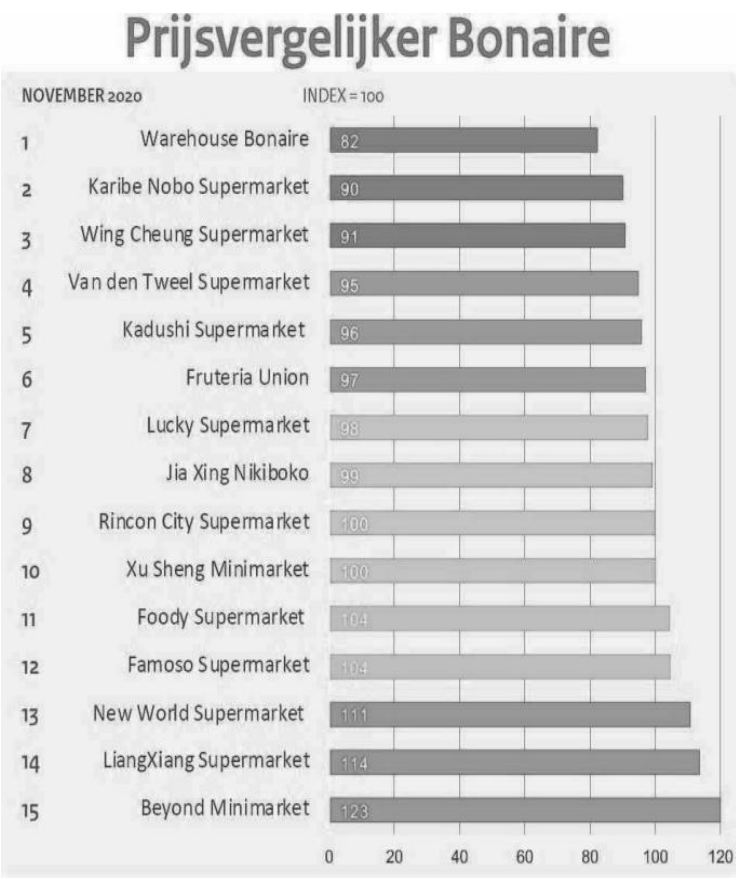


Reizen naar Sint Maarten is weer toegestaan voor Nederlanders.

niet tien dagen in thuisquarantaine”, staat op de reisadvieswebsite van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Reizigers voor Sint Maarten worden eraan herinnerd dat ze online een inschrijfformulier moeten invullen en een negatief testresultaat moeten uploaden van een PCR-test die maximaal 120 uur voor vertrek naar het eiland is afgenomen. De website om dit te doen is www.stmaartenentry.com. Reizigers worden er ook aan herinnerd dat ze een geldige reisverzekering moeten hebben.

De omschakeling van code oranje naar code geel kwam enigszins als een verrassing, want op 18 november had premier Mark Rutte tijdens een debat in de Tweede Kamer verklaard dat Sint Maarten oranje was en ‘oranje zou blijven’. Code geel neemt een aantal obstakels weg voor mensen die vanuit Nederland naar Sint Maarten willen reizen. Niet alleen was de tiendaagse thuisquarantaine onder code oranje een zeer onaantrekkelijk vooruitzicht bij terugkeer in Nederland, maar er was ook het feit dat personen onder code oranje een dringende reden moeten hebben om naar Sint Maarten af te reizen. Familiebezoeken werden niet essentieel geacht. Ook dreigde er bij binnenkomst in Nederland een verplichte negatieve uitslag, die de Nederlandse overheid in januari 2021 wil invoeren voor landen met codes oranje en rood. Op dit moment zijn er geen vereisten voor aankomende passagiers op Schiphol Airport vanuit risicogebieden, afgezien van quarantaine. Voor personen die onder code oranje van Sint Maarten naar Nederland reizen, zou

dit betekend hebben dat er niet meer dan 48 uur voor aankomst in Nederland een PCR-test op Sint Maarten moet worden gedaan, wat een logistieke uitdaging is gezien de beperkte testcapaciteit op Sint Maarten. En tot slot is code geel goed nieuws voor inwoners van Sint Maarten die naar Nederland willen reizen, omdat ze bij aankomst geen tien dagen in quarantaine hoeven en vrij kunnen genieten van hun tijd in Nederland. Nu Sint Maarten aan de code geel-lijst is toegevoegd, zijn alle Nederlandse Caribische eilanden, met uitzondering van Sint Eustatius en Saba, nu code geel. Aruba werd code geel op 19 november en Bonaire op 4 november. Curaçao is code geel sinds juli. Met bijna de hele wereld is code oranje of rood, en met het negatieve reisadvies dat is afgegeven door de Nederlandse overheid, zijn de Nederlands Caribische eilanden een van de weinige overgebleven vakantiebestedingen voor inwoners van Nederland. De vier eilanden hebben toelatingseisen waaraan inkomende passagiers moeten voldoen: een negatief PCR-testresultaat, het online invullen van een gezondheidsformulier en een geldige reisverzekering. De PCR-testvereisten verschillen per eiland. Voor Curaçao, Aruba en Bonaire mag de test niet ouder zijn dan 72 uur, voor Sint Maarten 120 uur. De inreisregels voor Sint Eustatius en Saba zijn strenger: Personen uit risicogebieden hebben vooraf toestemming nodig van de lokale overheid, zij moeten bij aankomst een negatief testresultaat laten zien, direct voorafgegaan door quarantaine, met nog een verplichte PCR-test aan het einde van de quarantaine.



de consument in een oogopslag zien welke supermarkt het goedkoopst is voor een mandje van 67 producten. Volgen Unkbon betekent dat overigens niet dat nummer 1, Warehouse, voor alle 67 producten de laagste prijs hanteert.

De grafiek waarmee maandelijks de ranking wordt weergegeven, is het resultaat van een berekening waarin voor elk van de producten een ranglijst (index) wordt gemaakt. De supermarkt met de beste score is de goedkoopste voor het

volledige mandje, maar niet voor elk van de 67 producten. Zo is Warehouse in november de goedkoopste voor 25 producten. Voor 42 producten is de consument in een van de andere 14 supermarkten goedkoper uit.

Een prijsbewuste consument kijkt daarom met zijn boodschappenlijst naar het uitgebreide overzicht op de website www.unkbon.org om te zien in welke supermarkt(en) hij het voordeligst kan inkopen, aldus Unkbon in het persbericht.

Mijn papa heeft een baard



Foto: Ediel Simbo

WILLEMSTAD — Onder de grote boom in de tuin van Het Curaçaosch Museum, die ook wel de Grote Nanzi Spin wordt genoemd, las Natasha van den Brand Horninge zaterdagmorgen voor uit haar boek ‘Mijn papa heeft een baard’.

Het is een prentenboek met gedichtjes en verhaaltjes met moraaltjes. Levenslessen over liefde voor jezelf en voor anderen zonder het

karakter van een kinder-verhaal te verliezen, en de boodschap subtiel en realistisch. Bijvoorbeeld het verhaal over Karlein die eigen-

lijk graag een jongetje wil zijn. Het luchtige karakter van het verhaalje maakt dat het de normaalste zaak van de wereld is en dat is precies de bedoeling van schrijfster Natasha van den Brand Horninge.

De kleurrijke illustraties in het boek zijn van Ste-

fani Buijsman. Het boek is tevens in het Engels verkrijgbaar. Natasha van den Brand Horninge is van huis uit communicatiedeskundige. Ze is tevens beheerder van de website www.mommyknewsbest.nl, een platform voor (aanstaande) moeders met tips en trucjes.

Euro

Winst

AMSTERDAM — De Amsterdamse AEX-index koerste vandaag af op een flinke maandwinst. De hoofdex op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,3 procent hoger op 613,74 punten. De AEX wist deze maand zo'n 15 procent te winnen, dankzij het positieve nieuws over de coronavaccins. De MidKap daalde 0,2 procent tot 913,22 punten. Frankfurt en Londen wonnen tot 0,4 procent. Parijs daalde een fractie.

ABN Amro was hekkensluter in de AEX, met een verlies van 6,2 procent. Uitzender Randstad (plus 5,7 procent) profiteerde van adviesverhogingen door ING en Credit Suisse en ging aan kop. Aegon klon 3,9 procent. KBC Securities schroefde zijn aanbeveling op, na het nieuws dat de verzekeraar zijn Centraal- en Oost-Europese tak verkoopt aan de Oostenrijkse branchegenoot Vienna Insurance Group voor 830 miljoen euro. De euro was 1,1983 dollar waard, tegenover 1,1954 dollar op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie werd 1,7 procent goedkoper op 44,74 dollar. Brentolie kostte 2,1 procent minder op 47,19 dollar per vat.

Tokio

Verlies

TOKIO — De Japanse aandelenbeurs is vandaag met verlies gesloten. Elders in de Aziatische regio gingen de beurzen ook overwegend omhoog.

De toonaangevende Nikkei in Tokio eindigde 0,8 procent in de min op 26.433,62 punten. De Japanse hoofdex won in november 15 procent, mede dankzij de positieve ontwikkelingen rond de coronavaccins, en kende daarmee de beste beursmaand sinds januari 1994. Op macro-economisch vlak bleek dat de Japanse winkelverkoop in oktober met 6,4 procent op jaarbasis zijn gestegen. Het cijfer lag in lijn met de verwachtingen van economen. Bij de bedrijven verloor ANA Holdings 0,9 procent. De door de coronacrisis geplaagde Japanse luchtvaartmaatschappij wil 3,2 miljard dollar ophalen met de uitgifte van nieuwe aandelen. De beursgraadmeter in Shanghai noteerde tussen tijds 0,5 procent in de plus. In Hongkong verloor de Hang Seng-index 1,1 procent en de Kospi in Seoul daalde 0,9 procent. De Australische All Ordinaries in Sydney zakte 1,3 procent. In India hadden beleggers een vrije dag.

Wall Street

Lager

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag op de laatste handelsdag van november overwegend met verliezen geopend. De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang 0,7 procent lager op 29.700 punten. De brede S&P 500 zakte 0,4 procent tot 3624 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq was vlak op 12.263 punten. Farmaceut Moderna kondigde aan goedkeuring aan te vragen voor zijn coronavaccin in de Verenigde Staten en de Europese Unie. Dat doet het Amerikaanse bedrijf nadat de werkzaamheid ook na een uitgebreide analyse is gebleken. Het vaccin is voor 94,1 procent effectief en er zijn nauwelijks ernstige bijwerkingen. Het aandeel Moderna won ruim 17 procent. Landen van oliekartel OPEC en bondgenoten (OPEC+) praten over het al dan niet verlenen van de afspraken over productiebeperkingen. Vooruitlopend op die beslissing zakte de olieprijs iets weg nadat eerder de hoogste stand in maanden werd bereikt. Oliebedrijven als Chevron, Occidental Petroleum, ExxonMobil en ConocoPhillips leverden tot 2,4 procent in.

S&P neemt marktonderzoeker Markit over voor 44 miljard dollar

NEW YORK — Kredietbeoordelaar Standard & Poor's Global (S&P) neemt marktonderzoeker IHS Markit over voor 44 miljard dollar. De deal wordt volledig in aandelen afgehandeld. Als de overname door toezichhouders wordt goedgekeurd komen twee van de grootste aanbieders van data op Wall Street samen.

S&P is een Amerikaanse kredietbeoordelaar, dataleverancier en meerderheidsaandeelhouder van de Dow Jones Indices. Het bekendste onderdeel van het bedrijf, de kredietfirma, onderzoekt bijvoorbeeld bedrijven en lan-

den en hangt daar een rating aan. Die ratings geven onder meer een indicatie van de risico's voor een lening.

Het Amerikaans-Britse IHS Markit analyseert gegevens en doet marktonderzoek.

De onderneming ontstond in 2016 toen de informatiediensten van IHS met die van Markit werden gecombineerd. Sommige onderdelen van het bedrijf bestaan al sinds de 18e eeuw. IHS Markit was vrijdag na het sluiten van de beurs bijna 37 miljard dollar waard.

Eerder werd financieel dienstverlener en dataleverancier Refinitiv door het Britse beursbedrijf London

Stock Exchange (LSE) overgenomen. Door die samenvoeging ontstond een van 's werelds grootste aanbieders van financiële data en analysemiddelen. LSE is naast uitbater van de Londense beurs al leverancier van beursinformatie, en daar komen door de transactie tal van andere informatiesystemen bij. Refinitiv is de voormalige data-tak van Thomson Reuters. In 2018 werd het bedrijf afgescheiden.

ABN Amro gaat tot 15 procent van banen schrappen



Foto: Shutterstock

ABN Amro verkoopt zijn hoofdkantoor aan de Amsterdamse Zuidas.

AMSTERDAM — ABN Amro gaat de komende vier jaar tot 15 procent van de banen schrappen, oftewel zo'n 2700 arbeidsplaatsen. Dat doet de bank om kosten te besparen, wat tegen 2024 jaarlijks zo'n 700 miljoen euro moet schelen. Het merendeel van de banen zal pas na 2022 verdwijnen, liet ABN Amro weten bij de bekendmaking van zijn strategie voor de komende jaren.

ABN Amro denkt door natuurlijk verloop en omscholing van medewerkers het aantal gedwongen ontslagen beperkt te kunnen houden. Eind vorig jaar werkten er zo'n 18.000 mensen bij de bank, waarvan 14.800 in Nederland. Tot 2023 zet ABN Amro ongeveer 150 miljoen euro apart voor de kosten van de reorganisatie.

De strategische investeringen komen rond de 300 miljoen euro uit. Daarbij wordt

onder meer de verwerking van opdrachten verder gedigitaliseerd. Ook wil de bank zijn productenportefeuille aanzienlijk stroomlijnen.

De bank, waarvan een groot deel nog in handen is van de Nederlandse staat, wil volgens de nieuwe strategie een 'persoonlijke bank' zijn die zich richt op Nederland en Noordwest-Europa. Daarbij wil ABN Amro groeien in segmenten die winstgevend zijn. Zo mikt de bank in Ne-

derland op groei op het gebied van bankiersdiensten voor vermogende particulieren en op middelgrote tot grote ondernemingen. De leidende posities op het gebied van hypotheeken en bij bankiersdiensten voor het mkb moeten verder worden uitgebreid.

Elders in Noordwest-Europa mikt ABN Amro op groot marktaandeel in bepaalde nichemarkten. Alles bij elkaar moet leiden tot een rendement op eigen vermogen van 8 procent in 2024. Het langetermijndoel van ABN Amro blijft een rendement van 10 procent, maar daarvoor moet de rente wel iets gaan stijgen. Verder verkoopt ABN Am-

ro zijn hoofdkantoor aan de Amsterdamse Zuidas en huurt daarvan een deel weer terug. Die transactie levert ABN Amro een winst op. Het pand aan de Zuidas blijft wel het hoofdkantoor van de bank, maar een groot deel van het personeel zal op termijn terecht kunnen in een pand van de bank in Amsterdam Zuidoost.

Dat wordt omgebouwd om zeer zuinig met energie om te gaan en moet ingericht worden op een situatie waarin personeel een deel van de tijd thuis werkt.

De strategische plannen zijn de eerste van ABN Amro onder topman Robert Swaak. Die trad begin dit jaar aan.

Chinees staatsoliebedrijf mogelijk op Amerikaanse zwarte lijst

HONGKONG — Het Chinese staatsoliebedrijf CNOOC dreigt op een zwarte lijst te komen van de Verenigde Staten, vanwege booractiviteiten in de Zuid-Chinese Zee. Die worden door Amerika beschouwd als militaire actie. Een plek op de lijst kan grote gevolgen hebben voor het concern.

CNOOC, voluit China National Offshore Oil Corporation, voert diepzeeverkenningen uit in de Zuid-Chinese Zee. Territoriale kwesties spelen daar al jaren. China claimt een deel van het gebied en het recht er te mogen boren, vlakbij andere landen zoals de Filipijnen en Vietnam. De Verenigde Staten ziet dat als militaire actie, zegt Lin Bo-qiang, decaan van het energieonderzoeksinstituut van de Xiamen University. Behalve CNOOC dreigen nog drie andere Chinese bedrijven op de zwarte lijst te

komen, meldt persbureau Reuters. Die zijn allemaal eigendom van of worden gecontroleerd door het Chinese leger. Onlangs verbood president Donald Trump Amerikaanse investeringen in Chinese bedrijven die eigendom zijn van het leger, of door het leger gecontroleerd worden. De regering-Trump probeert op deze manier in de laatste paar weken van het presidentschap de teugels aan te trekken.

Amerikaanse investeerders hebben momenteel 16,5 procent van de aandelen van CNOOC in handen. CNOOC heeft nog geen officieel bericht ontvangen, laat het bedrijf weten, en houdt de situatie nauwgezet in de gaten. CNOOC heeft ook olie- en gasvelden in de Verenigde Staten en werkt samen met het Amerikaanse oliebedrijf ExxonMobil. Verder gebruikt het Amerikaanse bedrijf technologie en apparatuur.

OPEC dubt nog over verhoging productie

RIYAD — Een kleine groep leden van oliekartel OPEC en bondgenoten zijn er dit weekeinde niet in geslaagd afspraken te maken over al dan niet verlengen van beperkingen in de olieproductie. In januari zouden er weer meer vaten olie geproduceerd gaan worden, maar de vraag was of deze geplande verhoging wel door moet gaan.

De OPEC-landen en bondgenoten (OPEC+) hebben de kwestie laten liggen voor de voltallige OPEC-vergadering, die vandaag begint. De meeste deelnemers aan

de informele online discussie van gisteren willen de productiebeperkingen handhaven gedurende het eerste kwartaal van 2021, hoorde persbureau Bloomberg van een van de deelnemers aan het overleg. Maar de Verenigde Arabische Emiraten en Kazachstan zouden zich hiertegen hebben gekeerd.

In januari zouden er bijna 2 miljoen vaten per dag extra worden geproduceerd, was het plan. De OPEC-landen hadden eerder dit jaar de productie juist nog fors verlaagd om zo de olieprijs te stutten die hard werden geraakt door de coronacrisis.

Blik beleggers gericht op brexit, corona en OPEC

AMSTERDAM — De ogen van beleggers zullen komende week gericht zijn op het brexitoverleg, waar onderhandelaars uit de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk proberen tot een handelsovereenkomst te komen. Ook ontwikkelingen rond het coronavirus houden de markten in hun greep. Zo ontstond er afgelopen week onduidelijkheid over de effectiviteit van het coronavaccin van AstraZeneca. Ook is de blik gericht op de vergadering van oliekartel OPEC.

De onderhandelingen over een handelsverdrag tussen de Europese Unie en het Verenigd Koninkrijk werden dit weekeinde in Londen hervat. Er is nog maar weinig tijd en onderhandelingen in persoon worden onontbeerlijk geacht om te kunnen slagen. In Londen trof EU-hoofdonderhandelaar Michel Barnier zijn Britse evenknie David Frost en zijn team.

Beleggers zullen ook uitkijken naar de omzetcijfers van winkels, de week na Black Friday. Het uit de Verenigde Staten overgewaaid koopjesfestijn is normaal gesproken een drukke periode voor winkeliers. Vandaag, de maandag na Thanksgiving, staat bekend als Cyber Monday, waarbij koopjesjagers op internet zoeken naar de beste deals.

ABN Amro geeft aandeelhouders vandaag meer duidelijkheid over de nieuwe strategie van de bank. De zogeheten Investor Update van 30 november wordt online gehouden. Volgens ABN Amro zal in de presentatie aan beleggers onder meer worden ingegaan op de efficiëntie van de bedrijfsprocessen en de financiële doelstellingen en kapitaalpositie van de bank.

Accsys presenteert vandaag halfjaarcijfers. In een handelsupdate van half september meldde het houtbedrijf dat de verkopen stevig waren hersteld, na een sterke terugval in de vraag april als gevolg van de uitbraak van het coronavirus. Accsys verwachtte toen dat het herstel zich zou doorzetten als de coronapandemie het productieproces niet zou verstoren.

Op macro-economisch gebied staan er gegevens op de rol van marktonderzoeker Markit over de inkoopmanagersindex van de industrie en diensten in onder meer Nederland, Duitsland, de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk. Daarnaast worden de laatste inflatiecijfers bekendgemaakt van de eurozone. Duitsland en de Verenigde Staten komen met nieuwe cijfers over de werkgelegenheid.

Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com

NEW YORK				AMSTERDAM			
	30-Nov				30-Nov		
DOW JONES	29.525,47	-1,29%	AEX	610,14	-0,25%		
S&P 500 INDEX	3.605,98	-0,89%	ARCELOMITTAL	15,35	0,35%		
NASDAQ	12.118,20	-0,72%	AEGON NV	3,16	3,43%		
AMAZON.COM INC	3.151,60	-1,34%	KONINKLIJKE AHOL	24,11	1,26%		
APPLE INC	118,26	1,43%	AKZO NOBEL	89,00	-0,71%		
BAIDU INC-SP ADR	137,83	-1,14%	ASML HOLDING NV	363,95	-0,66%		
BERKSHIRE HATH-B	229,37	-0,93%	DSM (KONIN)	136,75	-0,18%		
BOEING COITHE	211,65	-2,24%	HAL TRUST	119,60	-0,99%		
CITIGROUP INC	55,48	-2,10%	HEINEKEN NV	89,02	-0,25%		
COCA-COLA CO	51,39	-2,50%	ING GROEP NV	8,25	-1,94%		
COSTCO WHOLESALE	386,36	-0,52%	KPN (KONIN) NV	2,51	-1,10%		
WALT DISNEY CO	146,75	-0,26%	KONINKLIJKE PHIL	43,57	0,79%		
3D SYSTEMS CORP	8,87	3,38%	RANDSTAD NV	52,72	2,53%		
EBAY INC	49,80	-3,00%	ROYAL DUTCH SHA	14,69	-2,87%		
FACEBOOK INC-A	273,59	-1,52%	TOTAL NV	6,88	-0,86%		
GENERAL ELECTRIC	10,05	-3,37%	TOMTOM SE	36,83	-2,32%		
ALPHABET INC-A	1.756,07	-1,73%	UNILEVER PLC	51,12	1,71%		
HP INC	21,84	-1,93%	W.P. STEWART HOL	684,06	0,43%		
HOME DEPOT INC	272,29	-1,87%	S&P FUNDS	27-Nov			
INTEL CORP	47,69	0,51%	MONEY MARKET	13,5978	0,00%		
JOHNSON&JOHNSON	143,46	-0,38%	US DOLLAR BOND	3,0231	-0,01%		
MICROSOFT CORP	213,01	-1,03%	GLOBAL EQUITY	3,2973	0,45%		
PROCTER & GAMBLE	137,04	-1,13%	US EQUITY	18,7954	0,33%		
ROYAL DUTCH-ADR	35,18	-3,00%	CANADIAN EQUITY	2,9178	0,35%		
STARBUCKS CORP	97,18	-1,50%	FUNDS	27-Nov			
TWITTER INC	45,40	-2,56%	BSF DEFENSIVE	122,29	-0,03%		
WALMART INC	150,34	-0,83%	BSF CONSERVATIVE	112,67	0,04%		
EXCHANGE TRADED FUND	30-Nov		BSF MODERATE	139,65	0,09%		
ALERIAN MLP - AMLP	25,53	-1,88%	BSF AGGRESSIVE	160,06	0,22%		
ISH GBL HY BD - GHYG	49,94	0,22%	BGF MULTI ASSET INC	10,07	0,30%		
ISH IBOXXX HY BD - HYG	86,22	-0,22%	BGF GBL ALLOCATION	70,75	0,57%		
ISH SELECT DIV - DIVY	94,38	-1,35%	BGF USD CORE BOND	18,35	0,05%		
ISH MSCI EMKT - EEM	49,03	-2,02%	BGF FIX INC GBL OP	15,52	0,00%		
ISH MSCI PAC - EPP	46,19	-1,87%	BGF USD HI YIELD BND	37,10	0,00%		
ISH RUSSELL - INVV	214,55	-0,77%	CURRENCIES	30-Nov			
ISH S&P 500 - SPY	61,08	-0,78%	YEN/USD	104,2000	0,11%		
ISH EUROPE - IEV	46,81	-0,04%	EUR/USD	1,1989	0,22%		
INVECO QQQ TRUS	297,09	-0,84%	CAN/USD	1,2940	-0,38%		
INVECO DB COMMO	13,96	-0,43%	GBP/USD	1,3344	0,25%		
SPDR S&P INT DIV-DWIX	36,17	-0,76%	COMMODITIES	30-Nov			
SPDR S&P MID 400	396,85	-1,44%	OIL WTI	45,26	-0,59%		
SPDR S&P 600 SMA	74,25	-1,64%	GOLD	1772,07	-0,88%		
VANGUARD REIT - VNQ	83,91	-1,15%	SILVER	22,32	-1,13%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	52,85	-1,77%	WHEAT	589,75	-2,68%		

Source Bloomberg

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CURIEL'S BANK

Private Banking & Investment Services
Lio Capriles Banking Center | Schottegatweg (oost) z/n
P.O.Box 305 | Curaçao | Tel 466 1818 | Fax 466 1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com | website: www.mcb-bank.com/pbis

Belangrijke nummers

Centraal Politie	100	— San Nicolaas—		— Mortuariums —	
Brandweer	911	Ambulance	584-5050	Ad Patres	584-2299
Politie O'stad	102	Centro Medico	524-8833	Aurora	588-6699
Politie San Nicolaas	104	BGD San Nicolaas	527-2782	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Politie St.Cruz	105	Serlimar	584-5080	Royal Funeral Home	582-0000
Politie Noord	107				
Telefon pa Hubentud	131	— Botica —		— Stichtingen —	
Tipline Politie	11141	4 Centro Medico	584-5794	Fundacion Anti-Droga Aruba	
Ziekenhuis	527-4000	Aloë	584-4606	(FADA)	583-2999
Dierenarts	585-0400	Central	585-1965	Fundacion Respetami	582-4433
Elmar centraal	523-7100	Dakota	588-7364	Zwanger? Fundacion	
Elmar storing	523-7147	Del Pueblo	582-1253	CIZKA	583-0331
WEB Aruba	525-4600	Eagle	640-8443 ext 101	Fundacion Diabetico	592-4321
SETAR	582-2116	Kibrahacha	583-4908	Arubano	566-5045
Taxi (TAS)	587-5900	Maria	6408443 ext 301	Twelve Step Meeting	
Taxi (ATT&T)	582-2010	Noord	6408443 ext 201	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Taxi (PTS)	588-0035	Oduber	582-1780	Fundacion Amor Pa	568-4739
Taxi (Diamond)	587-2300	Paradera	588-6638	Prohimo	564-8849
Kankerbestrijding	582-0412	San Lucas	584-5119	NA Acceptance Group	565-7500
Stichting SAMBA	582-0903	San Nicolaas	584-8186	Fundacion Centro	
		Santa Anna	586-8181	Ecologico Aruba	562-8984
—Oranjestad—		Santa Cruz	585-8028	Bureau Sostenemi Misbruik	
Ambulance	582-1234	Seroe Preto	6408443 ext 401	en mishandeling tegen	
BGD Oranjestad	527-2782	Trupiaal	583-8560	minderjarigen	588-1010
Veterinaire Kliniek	582-1720			Fundacion C.V.A. voorkomen	
Animal Shelter	582-1623			en zorg voor stroke	567-7004

Het weer

DINSdag			
01 DEC 2020			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 32 en 43 km/u.			
Max Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
31°	35°	32 km/u	56%
Zonsopgang	Zonsondergang	UV index	
06:46	18:13	10 v/d 10	
DINSdag			
Gedeeltelijk bewolkt met kans op regen. Wind uit het Oost tussen 26 en 41 km/u.			
Min Temp.	Voelt Als	Wind	Precipitatie
27°	29°	26 km/u	40%
Maansopgang	Maansondergang		
19:24	08:36		

Huisartsen

Dienstdoende huisartsen	
Huisarts nachtdienst - Oranjestad	
Huisartsenpost Hospitaal	Dienstdoende apotheken
527-4580	Apotheek nachtdienst San Nicolaas
	Botica St.Cruz
	585-8028
Huisarts nachtdienst - San Nicolaas	Apotheek nachtdienst Oranjestad
Centro Medico	Botica 4 Centro Medico
San Nicolaas	584-5794
30 Nov 2020 - Dr. Giel	

Oplossing sudoku 30 november

4	9	7	2	8	1	5	6	3
1	8	3	5	7	6	4	9	2
2	6	5	9	3	4	7	8	1
8	5	4	3	2	7	6	1	9
6	3	1	4	5	9	2	7	8
9	7	2	6	1	8	3	5	4
7	4	8	1	6	2	9	3	5
3	1	9	7	4	5	8	2	6
5	2	6	8	9	3	1	4	7

BVN

20:05	Weerbericht	08:05	Weerbericht
	Europa/Afrika		Europa/Afrika
20:10	Project Rembrandt	08:10	Project Rembrandt
21:00	Klassen	09:00	Klassen
21:50	Op1	09:50	Op1
22:45	Nieuwsuur	10:45	Nieuwsuur
23:25	Weerbericht	11:25	Weerbericht
	Amerika/Caribiën		Amerika/Caribiën
23:30	Iedereen beroemd	11:30	Iedereen beroemd
		12:00	VRT Journaal
dinsdag 1 december		12:30	De Afspraak
00:00	VRT Journaal	13:20	De Rijdende Rechter
00:35	Typisch Zuilen - Utrecht	14:00	BinnensteBuiten
01:00	Per Seconde Wijzer	14:30	NOS Journaal
01:25	De 3 sterren camping	14:45	Tijd voor MAX
02:15	NOS Journaal	15:30	Sesamstraat
02:30	Fryslân DOK	15:45	Sesamstraat
03:00	Blauw Bloed		10 voor...
03:35	Sesamstraat	16:00	NOS Jeugdjournaal
03:50	Sesamstraat	16:05	Het Klokhuis
	10 voor...	16:20	Blokken
04:00	NOS Jeugdjournaal	16:45	Thuis
04:05	ZappDoc:	17:10	Het Sinterklaas-journaal
	Nog één week	17:20	EenVandaag
04:20	Blokken	17:45	Dagelijkse Kost
04:50	Thuis	18:00	VRT Journaal
05:10	Het Sinterklaas-journaal	18:50	M
05:20	EenVandaag	19:40	NOS Journaal
05:50	Dagelijkse Kost	20:00	Weerbericht
06:05	VRT Journaal		Europa/Afrika
06:50	M	20:05	Andere Tijden special
07:40	NOS Journaal	20:50	Vliegende Hollanders
		21:50	Op1

COLOFON

Uitgeverij: Amigoe Aruba N.V. Amigoe op School Topixs Aruba Production Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Topixs Aruba Production Raisa Montilla topixaruba@amigoe.com
Directie: Michael Voges mvoges@amigoe.com Grecia Willems gwillems@amigoe.com	Administratie Amigoe Krant: Rushilene Lejuez adminaruba@amigoe.com
Redactie: Melissa Stamper (eind redacteur) Nadine Salas Ariën Rasmijn Bobby Spier Carina Weaver Jan Jager arubaredactie@amigoe.com	Administratie Abonnement: Zulaika Kelly abonementaruba@amigoe.com
Advertentie verkoop Amigoe Krant: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Distributie en klachten over bezorging: Zulma Kock abonementaruba@amigoe.com
Amigoe op School: Rushilene Lejuez Lizayra Polak aosaruba@amigoe.com	Printer: Caribbean Speed Printers NV Aruba
	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8:00 am – 4:30 pm
	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe # 81027801 RBC #100031723 Aruba Bank # 6000400190



Tuinieren met AMIGOE

3 redenen voor tuinverlichting

Is jouw tuin ’s avonds nog gehuld in het donker? Dit zijn de 3 belangrijkste redenen waarom ook jouw tuin licht verdient! En je hoeft niet bang te zijn dat je aan de slag moet met elektriciteit, het aanleggen van 12 volt verlichting is makkelijk en veilig.

Functioneel licht

Licht is in de eerste plaats functioneel; het creëert immers meer zicht. Buitenverlichting maakt dat je de auto naar de juiste oprit stuurt, het pad naar de voordeur ziet en het sleutelgat kunt vinden. Dat maakt het leven een stuk makkelijker!

Sfeervol buitenleven

Daarnaast zorgt verlichting voor sfeer. ’s Avonds heerlijk eten en drinken met familie of gezellig bijpraten met vrienden; op mooie dagen geniet je met sfeervolle verlichting extra lang van het buitenleven. Het jaar rond zorgt buitenverlichting ervoor dat je vanuit huis een mooi verlichte tuin in kan kijken. Zo betrek je de tuin ook bij het leven binnenshuis.

Veilig met licht

Tenslotte zorgt voldoende verlichting voor een veiligere woonomgeving. Wist je dat tuinen zonder licht aantrekkelijker zijn voor inbrekers? Uit onderzoek is gebleken dat het aantal woninginbraken steevast stijgt vanaf oktober en inbrekers actiever zijn in de herfst- en wintermaanden wanneer het vroeger donker is. Het is bewezen dat de aanwezigheid van buitenverlichting de kans op inbraak aanzienlijk verkleint.



Dodental door aanval Boko Haram loopt op

KOSHOBE — Strijders van Boko Haram hebben zaterdag in het noordoosten van Nigeria zeker 110 mensen gedood tijdens een aanval op een dorp en arbeiders op een rijstveld. Dat heeft een humanitair coördinator van de Verenigde Naties (VN) in het land gisteren bekendgemaakt. Eerder gisteren zei gouverneur Babaganan Umara Zulum van de regio Borno dat er sprake was van ten minste zeventig doden. Zaterdag stond het dodental nog op 43 en was er sprake van 6 gewonden.

De slachting vond plaats in het dorp Koshobe, nabij de stad Maiduguri. Landbewerkers en dorpsbewoners werden vastgebonden en hun kelen doorgesneden. “Minstens 110 burgers werden meedogenloos gedood en vele anderen raakten gewond bij deze aanval”, aldus Edward Kallon van de VN. Gouverneur Babaganan Umara Zulum woonde gisteren de begrafenis bij van



Archief foto: Strijders Boko Haram

de 43 lichamen van landarbeiders die de dag ervoor waren gevonden. Hij zei tegen verslaggevers dat hij bij aankomst te horen kreeg dat het dodental inmiddels op

zeventig lag, maar vreesde dat het zou kunnen oplopen. In de strijd tussen Boko Haram en ISWAP, een aan IS gelieerde terreurgroep, worden regelmatig boeren en

andere onschuldigen aangevallen. In de afgelopen jaren zijn door aanvallen en aanslagen al meer dan 36.000 mensen om het leven gekomen.

Foto: en.wikipedia.org

Rode Kruis: Tekort aan middelen in Ethiopië

NAIROBI — Het internationale comité van het Rode Kruis zei gisteren dat in ziekenhuizen in Mekelle, de hoofdstad van de Ethiopische regio Tigray, een tekort aan middelen dreigt om gewonden te verzorgen. De mededeling komt een dag nadat de regering van het Afrikaanse land bekend had gemaakt dat de militaire operaties in het gebied zijn beëindigd.

Een van de ziekenhuizen in de stad heeft geen lijzakken meer en ontbeert basisbehoeftigheden zoals handschoenen, aldus het Rode Kruis. Volgens de organisatie is het op dit moment rustig in de stad met 500.000 inwoners.

Het hoofd van de VN-vluchtelingenorganisatie UNHCR zei gisteren te hopen dat de Ethiopische autoriteiten binnenkort humanitaire toegang tot de noordelijke Tigray-regio in Ethiopië verlenen. “Het is nu nog niet mogelijk, dus ik hoop dat het de komende dagen verandert”, zei VN-Hoge Commissaris voor Vluchtelingen Filippo Grandi op een online

persconferentie vanuit de Soedanese hoofdstad Khartoem.

Aangenomen wordt dat duizenden mensen zijn omgekomen en bijna 44.000 inwoners naar Soedan zijn gevlucht sinds de gevechten in Tigray op 4 november uitbraken. Hoe de situatie in het conflictgebied precies is, is lastig na te gaan omdat telefoon- en internetverbindingen met Tigray zijn verbroken en de toegang tot het gebied streng wordt gecontroleerd sinds het begin van de gevechten.

Het conflict vormt een nieuwe test voor de Ethiopische premier Abiy Ahmed, die twee jaar geleden aantrad en probeert een lappendeken van etnische groepen bijeen te houden die de 115 miljoen inwoners van Ethiopië vormen.

Grandi zei dat de UNHCR een beroep had gedaan op donoren voor 147 miljoen dollar, wat genoeg zou zijn om de behoeften van 100.000 mensen gedurende een periode van zes maanden te dekken.

Tigray-troepen: oorlog in Ethiopië is nog niet voorbij

ASMARA — De oorlog in Ethiopië is nog niet voorbij. Dat zegt de leider van het Tigray Volksbevrijdingsfront (TPLF). In de buurt van Mekelle, de hoofdstad van de opstandige regio Tigray, zijn volgens hem nog altijd gevechten gaande. Zaterdag verklaarde de regering juist dat de militaire operaties in het gebied zijn beëindigd, na de inname van Mekelle door de regeringstroepen.

“Ik ben vlakbij Mekelle in Tigray en vecht tegen de indringers”, liet TPLF-leider Debretsion Gebremichaelde in een sms aan persbureau Reuters weten. De Ethiopische regering verwerpt de uitspraken. “Het reageren op de vele waanideeën van een uiteenvallende criminele klik die irrelevant is geworden, is niet onze focus.”

Omdat telefoon- en internetverbindingen in Tigray grotendeels platliggen, is het moeilijk na te gaan wat er precies gaande is in

en rond de stad. Premier Abiy Ahmed liet aan het parlement weten dat zijn troepen geen burgerslachtoffers hadden gemaakt en de stad Mekelle beschermen tegen schade.

Sinds augustus is de regering in conflict met de TPLF over het al of niet houden van verkiezingen. Op 4 november werd een basis van het federale leger in Mekelle aangevallen. Door de strijd zijn tienduizenden mensen gevlucht. Er zijn naar schatting meer dan duizend burgers en militairen omgekomen.

Tigray is het noordelijke deel van federaal Ethiopië. De Tigrayers vormen circa 6 procent van de bevolking, maar domineerden het land 27 jaar lang met hun Tigray Volksbevrijdingsfront. Dat was de voornaamste guerrillabeweging die in 1991 de communistische dictatuur ten val bracht. In 2018 verloren ze hun greep en kwam de huidige premier Abiy Ahmed aan de macht.

Biden verzwikt enkel tijdens spelen met hond

WASHINGTON — De aankomende Amerikaanse president Joe Biden heeft zaterdag zijn enkel verzwikt toen hij uitgleed terwijl hij met zijn hond aan het spelen was. De winnaar van de Amerikaanse presidentsverkiezingen heeft zich uit voorzorg laten onderzoeken door een orthopedist.

Het ongelukje gebeurde in het vakantiehuis van de familie Biden in Rehoboth Beach in de staat Delaware, waar de Bidens het Thanksgiving-weekend doorbrachten. Als hij in januari is ingezworen, is Biden (78) de oudste president die aan zijn ambtstermijn begint. Joe Biden en zijn vrouw Jill staan bekend als hondenliefhebbers. Ze nemen hun her-

ders Champ en Major en een kat mee naar het Witte Huis. President Trump nam geen huisdieren mee. De winnaar van de Amerikaanse presidentsverkiezingen heeft zich uit voorzorg laten onderzoeken door een orthopedist. Bidens arts meldt dat de aanstaande president geen breuk heeft opgelopen. Wel waren op een CT-scan haarscheurtjes te zien in het middenvoetgedeelte. Biden zal daarom waarschijnlijk een aantal weken met een voetbrace moeten lopen.

Trump
President Donald Trump heeft zijn aanstaande opvolger een spoedig herstel gewenst. Trump reageerde op een filmpje waarop te zien is dat Biden na zijn behandeling in een auto stapt. “Beterschap!”, aldus Trump op Twitter.

Franse aanklager wil detentie voor agenten na slaan zwarte man

PARIJS — Drie van de vier Franse agenten die een zwarte man racistisch zouden hebben bejegend en mishandeld in zijn muziekstudio in Parijs, moeten voorlopig vast blijven zitten. Dat heeft de Franse aanklager Remy Heitz gisteren geëist bij de rechtbank in Parijs, zo maakte hij bekend tijdens een persconferentie. Justitie wil erop toezien dat ze onderling geen contact met elkaar hebben en geen druk kunnen uitoefenen op getuigen.

De vierde agent, die een bus traangas in de studio zou hebben gegoooid, moet volgens Heitz onder voorwaarden worden vrijgelaten. De onderzoeksrechter moet nog beslissen over de tenlasteleggingen en de detentie-maatregelen. De politiemannen werden eerder geschorst vanwege het incident dat op beeld is vastgelegd en tot veel ophef heeft geleid in Frankrijk. Het voorval was vorige week zaterdag. Het slachtoffer zei dat hij in de buurt van zijn studio zonder mondkapje op straat werd gesignaleerd en naar binnen ging om aan een boete te ontsnappen. De agenten achtervolgden hem en op beelden is te zien hoe

ze minutenlang de man mishandelden. Tegen de politie-mannen loopt een onderzoek naar ‘geweld met een racistisch motief’ en het afleggen van valse getuigenverklaringen. Zaterdag waren er in het land talrijke betogingen tegen een nieuwe wet voor ‘algemene veiligheid’ omdat die het verbiedt agenten herkenbaar in beeld te brengen. Dit zou indruisen tegen de persvrijheid en politiemensen ten onrechte anonimiteit bieden op vooral de sociale media. De betogingen zijn heftiger geworden nadat de beelden opdoken van de mishandeling van de zwarte man door agenten. President Macron zei vrijdag dat ‘we ons moeten schamen’ voor die beelden van het pak slaag dat de zwarte muziekproducent Michel Zecler vorige week-end in Parijs kreeg.

Nog geen verklaring voor schommelend aantal coronagevallen Nederland

BILTHOVEN — Het aantal nieuwe coronagevallen schommelt de laatste dagen wild heen en weer. Forse stijgingen en flinke dalingen wisselen elkaar af. Maar waar dat door komt, is niet duidelijk. Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) en de overkoepelende organisatie van regionale gezondheidsdiensten (GGD GHOR Nederland) hebben nog geen verklaring.

Vorige week maandag meldde het RIVM ongeveer 5200 meldingen van positieve tests in de 24 uur ervoor. Op dinsdag waren het er minder dan 4000, op woensdag bijna 5000, op donderdag 4500, op vrijdag bijna 5800, op zaterdag was het weer gezakt naar 4500, op zondag steeg het naar 5600 en vandaag was het weer gezakt naar iets meer dan 4600. Dat zijn stijgingen en dalingen van ongeveer 20 procent per dag. De cijfers schommelen elke dag wel iets. Toen de tweede golf aanzwol, zat er tussen de stijgingen ook weleens een dag waarop het aantal positieve tests lager lag. En toen het aantal gevallen na de top van de golf begon te dalen, zat tussen de afname ook nog weleens een toename. Maar dat was niet in de mate zoals nu.

De huidige schommelingen komen in elk geval niet door een grote storing, want die is er niet, aldus de GGD'en. In de afgelopen weken lagen de computersystemen van de diensten soms plat, waardoor het niet lukte om positieve tests door te geven aan het RIVM. Die cijfers kwamen een of twee dagen later alsnog binnen, bovenop de reguliere cijfers van die dag. Op die dagen was er dus een piekje te zien. De coronacijfers kunnen in principe ook schommelen doordat niet elke dag evenveel mensen worden getest. Zo zijn er in het weekend minder mensen die zich laten testen dan doordeweeks. Die uitslagen van de tests uit het weekend kunnen op maandag en dinsdag binnenkomen. Op die dagen was in de voorgaande weken

een dipje te zien. In de loop van de week nam het aantal gevallen weer iets toe. Maar dat ging aanzienlijk geleidelijker dan de schommelingen van nu.

Niet iedereen wordt getest bij een GGD-teststraat. Mensen kunnen ook naar een commerciële aanbieder. Die zijn wettelijk verplicht om positieve uitslagen door te geven aan de regionale gezondheidsdienst. Maar er zijn geen aanwijzingen dat de schommelingen komen doordat de commerciële testers hun uitslagen onregelmatisch zouden aanleveren, zegt GGD GHOR Nederland.

Het RIVM benadrukt dat het vooral naar weekcijfers kijkt, en niet naar schommelingen per dag. En de weekcijfers laten zien dat het aantal gevallen langzaam blijft dalen. In de afgelopen zeven dagen zijn iets minder dan 34.000 mensen in Nederland positief getest. De week ervoor waren het er meer dan 37.000 en nog een week eerder iets meer dan 38.000.

Afstandsregel vervalt voor mensen die een adres delen

DEN HAAG — Mensen die op hetzelfde adres wonen hoeven vanaf morgen onderling geen 1,5 meter afstand meer te houden. Het begrip ‘huishouden’ dat de afgelopen tijd werd gehanteerd, komt met de invoering van de tijdelijke coronawet, te vervallen.

De nieuwe regel betekent dat bijvoorbeeld huisgenoten in een studentenhuis geen 1,5 meter afstand meer hoeven te houden. Voorheen gold dat alleen voor huishoudens. Eerder dit jaar ontstonden er vreemde situaties rondom de

afstandsregel en studenten. Zo kregen vijf studenten in Leiden een boete omdat ze samen op hun gedeelde balkon stonden. De boetes werden uiteindelijk ingetrokken. Naast de mondkapjesplicht die van kracht wordt, veran-

dert er nog meer met de invoering van de wet. Het verbod op zingen en schreeuwen in groepsverband vervalt.

Wel blijft het een dringend advies niet in groepsverband de stem te verheffen. “Reden hiervoor blijft dat zingen en schreeuwen een bron van besmettingen zijn, ook als mensen de coronamaatregelen goed in acht nemen”, stelt het kabinet.

Eerste vrouw als minister van Financiën



Foto: Shutterstock

Janet Yellen

WASHINGTON — De Verenigde Staten krijgen voor het eerst een vrouw als minister van Financiën. Aan-komend president Joe Biden bevestigde vandaag dat zijn keuze is gevallen op Janet Yellen.

Haar naam ging al een tijdje rond in media. De 74-jarige econoom leidde van 2014 tot 2018 de centrale bank van de Verenigde Staten (Fed). Het laatste woord is aan de Senaat, een kamer van het Amerikaanse parlement. Die moet de voordracht goedkeuren.

Het team van Biden maakte ook kandidaten voor een aantal andere financieel-economische functies bekend. Wally Adeyemo wordt voorgedragen als eerste zwarte onderminister van Financiën, Neera Tanden als be-grotingsdirecteur en Cecilia Rouse als hoofd van de raad

van economische adviseurs. Jared Bernstein en Heather Boushey zijn kandidaat-leden van die raad.

De nieuwe regering onder leiding van de Democraat Biden wil Noord-Amerika naar eigen zeggen uit het huidige economische slop trekken en een economie creëren die elke Amerikaan een eerlijke en gelijke kans geeft om vooruit te komen. De voorbereiding van de machtsoverdracht kan officieel beginnen sinds president Trump daar na weken weigeren toestemming voor heeft gegeven. Biden en zijn aanstaande vicepresident

Kamala Harris krijgen vandaag hun eerste dagelijkse presidentiële briefing over vertrouwelijke onderwerpen.

Voor alle vragen en verzoeken om informatie, bel naar 582-4333

Amigoe di Aruba

Maar één knuffelcontact voor Belgen aan de kerstdis

Een groot feest met familie en vrienden met Kerstmis zit er in België vanwege het coronavirus dit jaar niet in. Belgen mogen met kerst maar één knuffelcontact van buiten het huishouden uitnodigen. Alleenstaanden mogen op 24 en 25 december twee nauwe contacten tegelijk ontvangen, zijn premier Alexander De Croo en de regionale regeringen overeengekomen.

Wel kunnen de niet-essentiële winkels en bijvoorbeeld antiekmarkten per 1 december weer open. “Maar we kunnen niet aan funshoppen doen”, waarschuwde De Croo. “Winkelen moet kort en alleen”, binnen dertig minuten, met het verplichte mondmasker op. De avondklok blijft en voor oudejaarsavond komt er een algemeen vuurwerkverbod in België. Volgens De Croo blijft de situatie in het land nog steeds bijzonder gevaarlijk. “Ik zou



Foto: Shutterstock

ook liever met mijn zus en ouders Kerstmis vieren”. De avondklok geldt nationaal van middernacht tot 05.00 uur. Dat betekent dat in de nacht van oud en nieuw de straten leeg moeten blijven. In Brussel en Wallonië geldt zelfs een straatverbod van 22.00 tot 06.00 uur. De horeca, die al bijna vier weken gesloten is, behalve voor take-away, blijft dicht. Ook de kappers en schoonheidssalons moeten nog geduld hebben.

Britse ‘Darth Vader’-acteur overleden

De Britse acteur David Charles Prowse is op 85-jarige leeftijd overleden. De voormalige bodybuilder is vooral bekend geworden door zijn rol als Darth Vader in Star Wars. Hij was eerder ook in Groot-Brittannië bekend als de ‘Groene Kruis Man’ die tien jaar lang in talrijke ideële reclamefilmpjes de verkeersveiligheid van vooral kinderen bevorderde. Hij was met name op die rol, voor het Nationale Verkeersveiligheidscomité, erg trots. Hij kreeg er ook een koninklijke onderscheiding voor, aldus de BBC.

De circa twee meter lange Prowse was bodybuilder en gewichtheffer tot hij in 1967 zijn eerste rol speelde in een James Bondfilm. Prowse was Frankensteins Creature in de film Casino Royale. Hij keerde in andere films ook als Frankenstein terug. Prowse acteursloopbaan duurde ongeveer een halve eeuw.



Foto: Shutterstock

Hij speelde ook in series zoals The Saint, Space 1999 en Doctor Who. Regisseur George Lucas zag Prowse een lijfwacht spelen in de film A Clockwork Orange (Stanley Kubrick, 1971) en vroeg hem voor de rol van Darth Vader in Star Wars. Zijn stem werd echter niet gebruikt en door anderen ingesproken. Prowses accent uit het westen van Engeland zou de filmmakers hebben afgeschrikt.

Mysterieuze monoliet opgelost in het niets

De mysterieuze monoliet die eerder deze maand werd ontdekt in de woestijn van de Amerikaanse staat Utah, lijkt verdwenen. De lokale autoriteiten zeggen uit betrouwbare bronnen te weten dat het object is verwijderd ‘door een onbekende derde’.

De metalen zuil van ongeveer 3,5 meter werd ontdekt door de bemanning van een helikopter die boven het gebied vloog. Niemand weet waar het object vandaan komt, of van wie het is. De bemanning van de helikopter speculeerde dat het misschien is achtergelaten door een kunstenaar of buitenaardse wezens. De lokale autoriteiten zien het gevaarte als ‘privé-eigendom’ en hebben het om die reden naar eigen zeggen niet ver-



Foto: en.wikipedia.org

plaatst. “Bijna zo snel als hij verscheen, is hij nu verdwenen”, reageerde het lokale Departement van Publieke Veiligheid volgens *The New York Times* op het mysterie. “Ik kan alleen maar speculeren dat aliens hem hebben teruggenomen.”

Van Gogh Museum had bijna niet bestaan

Het Van Gogh Museum in Amsterdam had bijna niet bestaan. Anton Kröller, de steenrijke man van kunstverzame-

laarster Helene Kröller-Müller, probeerde ooit alle werken van Vincent van Gogh te kopen die toen nog werden beheerd door

diens schoonzus, zo komt naar voren uit nieuw onderzoek. Deze Jo van Gogh-Bonger, de weduwe van Vincents broer



Foto: Shutterstock

Theo, weigerde echter. Door de weigering van Jo zijn de werken nu niet te zien in het naar Helene genoemde museum in nationaal park De Hoge Veluwe, maar in Amsterdam. Het museum daar werd in 1973 geopend met tweehonderd schilderijen, zeshonderd tekeningen en vele brieven van Van Gogh uit de nalatenschap van Jo en haar zoon Vincent Willem.

Roelie Zwikker, onderzoeker bij het Van Gogh Museum, ontdekte dat Kröller zijn bod in de zomer van 1911 deed voor het museum dat zijn vrouw toen al in gedachten had, en publiceert daar vandaag het stuk ‘An offer you can refuse’ over. Zwikker baseert haar ontdekking op twee vondsten: een in 1918 gepubliceerd artikel van kunsthandelaar Johannes de Bois en notities van de Franse schrijver en kunstsriticus Gustave Coquiout.

Mensen

Eenzame olifant Kaavan naar Cambodja

Kaavan de olifant, die bekend werd doordat zangeres Cher zich om zijn lot bekommerde, werd van nacht overgevologen naar een olifantenreservaat in Cambodja. ‘De eenzaamste olifant ter wereld’ verbleef jarenlang alleen en onder slechte omstandigheden in de dierentuin van de Pakistaanse stad Islamabad.

De dikhuid is gisteren in een transportkist geplaatst en met een kraan uit de kleine omheining gehesen waar hij sinds 1985 verbleef. De hele operatie kost ongeveer 250.000 euro en wordt betaald door de internationale dierenwelzijnsorganisatie Vier Voeters. Dierenarts Amir Khalil van deze organisatie wist het vertrouwen van de getraumatiseerde Kaavan te winnen door keer op keer het nummer My Way van Frank Sinatra te zingen. “Hij is veel rustiger”, aldus Khalil.

Volgens de Canadese olifantenexpert Darrick Thomson, die hielp bij de komst van Kaavan naar

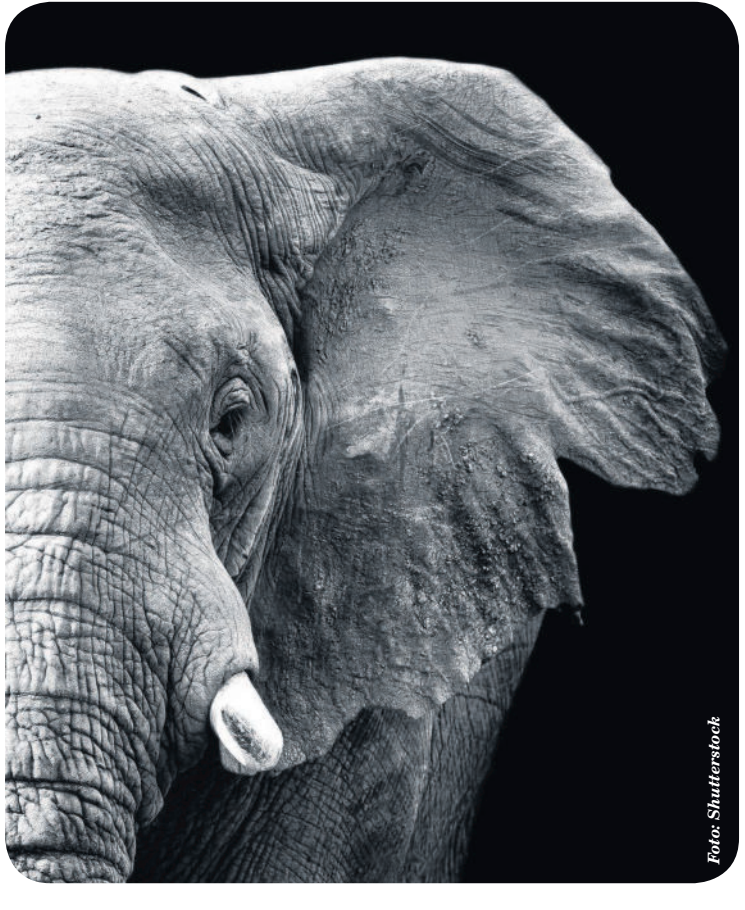


Foto: Shutterstock

Cambodja, wordt de olifant stapje voor stapje geïntroduceerd bij zijn soortgenoten om ongelukken te voorkomen.

De Aziatische olifant kwam in 1985 op eenjarige leeftijd aan in Islamabad, als vriendschaps-

cadeau van Sri Lanka. In de eerste jaren had hij gezelschap van een soortgenoot, maar die overleed in 2012. Dierenactivisten brachten in 2015 onder de aandacht dat Kaavan ook nog regelmatig werd geketend.

Middeleeuws ridderzwaard gevonden

Bij opgravingen in Nieuwegein is een middeleeuws ridderzwaard gevonden. Het is 118 centimeter lang en heeft een houten handvat en leren schede, zo meldt de gemeente Nieuwegein. Het zwaard is, zo is gebleken met hulp van de zogenoemde koolstofdateringsmethode, tussen 1040 en 1260 gemaakt. De gemeente spreekt van een ‘spectaculaire archeologische vondst’.

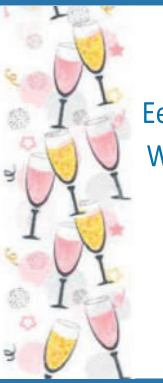


Foto: Shutterstock

Op het zwaard is de naam van de maker nog leesbaar: + GICELIN ME FECIT + (Gicelin heeft mij gemaakt), staat er. “Dit was waarschijnlijk een meestersmid uit het beneden-Rijngebied die rond het jaar 1100 actief was. Er zijn meer zwaarden van hem bekend, maar geen van alle zo goed bewaard als die van Nieuwegein”,

aldus de gemeente. Op de keerzijde staat ook een inscriptie, net als op de andere kant geflankeerd door twee kruisvaarders kruizen: + IN NOMINE DOMINI + (in naam van de heer). Volgens de gemeente vertoont het zwaard gebruiks-sporen. “Een tot de verbeelding sprekend detail. Het is

tijdens een gevecht beschadigd, zo blijkt uit een diepe impactdeuk op de kling. Hiervoor moet aanzienlijke kracht zijn gebruikt. Ook zijn krassen op de zijkant zichtbaar. Het feit dat de deuk niet is weggeslepen, kan betekenen dat het is toegebracht vlak voordat het zwaard in het meer terecht kwam”. Het zwaard lag op het bedrijventerrein Het Klooster.



Hebt u iets leuks voor de mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden?

Wij plaatsen het graag op de mensen-pagina.

Stuur uw informatie

(kort en bondig, liefst met foto) naar:

o.v.v. “mensen”.

Zeldzaam zonnige en droge november na sombere oktober

November was dit jaar bijzonder zonnig in Nederland. Met gemiddeld over het land 102 uur zon is het volgens Weeronline de op twee na zonnigste novembermaand ooit. Ook was het zeer zacht en droog.

Normaal gesproken schijnt de zon gemiddeld over het land 63 uur, maar dat was dit jaar dus een stuk meer. Alleen in 1920 en 1989 was het nog zonniger, met respectievelijk 106 en 113 uur zon.

November was dit jaar zelfs zonniger dan oktober, terwijl dat meestal andersom is. De

zon scheen 25 uur meer dan vorige maand en dat komt niet vaak voor. Slechts drie keer eerder gebeurde het dat november zonniger was dan oktober. Alleen in 1998 was het verschil met 28 uur nog groter dan dit jaar.

Het was niet alleen zonnig, maar ook veel droger. Gemiddeld viel slechts 38 millimeter regen, terwijl deze herfstmaand veelal goed is voor zo'n 82 millimeter. Met gemiddeld 8,9 graden was het liefst 2,2 graden warmer dan normaal. November staat daarmee op plek vijf van de warmste novembermaanden ooit gemeten.

Aspirant-telers voor legale wietteelt



Foto: Shutterstock

Bijna honderd aanvragen voor de wietproef in Nederland zijn afgewezen. Van de 147 aanvragen gingen er 96 de prullenbak in, meldde het ministerie van Volksgezondheid vrijdag. Volgende week donderdag vindt er een loting plaats waaruit tien aspirant-telers moeten komen. Zij moeten dan nog wel een integriteitsonderzoek ondergaan. De tien telers mogen legaal wiet gaan leveren aan door de overheid gereguleerde coffeshops. Er doen tien gemeenten aan het experiment mee. In de pot zitten 39 loten, hoewel er 51 aanvragen door de selectie zijn gekomen. Dat komt omdat iemand bijvoorbeeld zes aanvragen voor zes locaties kan indienen. Als die zes aanvragen allemaal zijn

goedgekeurd, worden ze ondergebracht in één lot. Als dit lot dan gekozen wordt, zal de winnaar daarvan uiteindelijk één locatie moeten uitkiezen waar hij wiet wil gaan telen. Eind februari moet na een onderzoek duidelijk zijn of de tien aan het wietexperiment mogen meedoen. Als er een aspirant-teler niet door de screening komt, neemt de eerste op de wachtlijst zijn plaats in. Er is daarna nog wel zeker zes maanden voorbereidingstijd nodig voor de telers aan de slag kunnen gaan. Mogelijk zijn nog lokale procedures nodig om wiet te gaan telen. Het experiment moet duidelijk maken of legale levering, inkoop en verkoop van cannabis mogelijk is. Nu is er nog een gedoogbeleid.

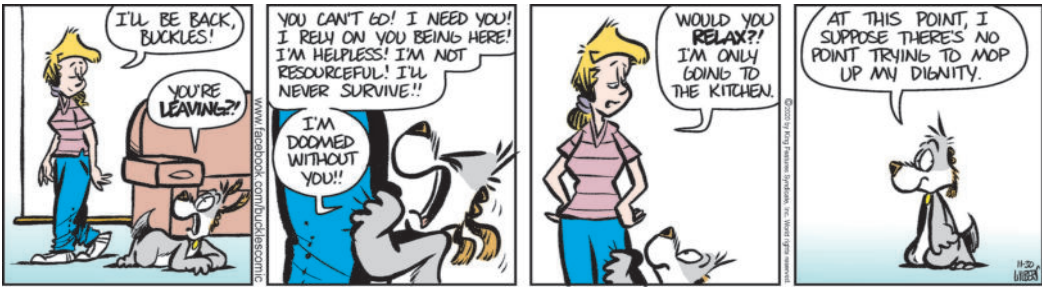
Geëlektrocuteerd op Duits treinstation

Twee mensen die in de Duitse deelstaat Sleeswijk-Holstein op een treinwagon zijn geklommen, werden geëlektrocuteerd door de overhangende elektriciteitskabel. Een derde persoon liep brandwonden op, aldus de politie in de nacht van zaterdag op zondag. Het groepje was op een tankwagon geklommen die gepareerd stond op het treinstation van de plaats Itzehoe.

De stroom sprong op hen over vanuit de overhangende elektriciteitskabel. Er waren veel reddingswerkers ter plaatse en het station bleef 1,5 uur gesloten. Over de identiteiten van de slachtoffers is nog niets bekend. De politie benadrukt dat stroom vanaf een behoorlijke afstand al kan overspringen op mensen, dus ook als die een kabel niet direct aanraken.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Toch een beetje het marathongevoel

WILLEMSTAD — Door Covid-19 was het niet mogelijk om massaal te starten, daarom kon elke deelnemer op 28 of 29 november de KLM Marathon op een eigen parcours op Curaçao of in eigen land de afstanden lopen. In totaal deden 985 deelnemers mee uit 26 landen.

Rob van Boheemen, conrector van het Radulphus College, was één van de hardlopers. Hij strandde vorig jaar bij editie zes van de KLM Marathon 1 kilometer voor de finish. Afgelopen oktober deed hij nog eens een poging en ook die lukte niet. Tijdens de coronaeditie van afgelopen weekende wist Van Boheemen zijn mijlpaal alsnog te behalen. Organisator Kees van Muiswinkel van Stichting Run in the Sun liep de laatste 8,8 kilometer met hem mee.

Ook Tania Jarmohamed was op de 10 kilometer – die ze aflegde in 49 minuten en 45 seconden – een bijzondere deelnemer. Zij liep in het verleden als eerste Curaçaose alle zes (Berlijn, Tokio, Chicago, Boston, Londen en New York) de Major Mara-



John de Rooij heeft als enige deelnemer alle zeven de marathons op Curaçao gelopen.

thons. Jarmohamed raakte door haar broertje in aanraking met het hardlopen, vertelde ze in een eerder uitgebreid interview tegenover deze krant. Het leek haar leuk om samen met hem sportief bezig te zijn. Haar eerste

wedstrijdje was in 2014 op Curaçao toen de eerste editie van de KLM Marathon werd gehouden. Ze begon met 5 kilometer en Tania was daar twee tot drie weken voor in training geweest.

Verder deed ook de Neder-

lander John de Rooij (63) mee. Bijzonder, omdat de fulltime zorgverlener uit Venray daarmee de eerste deelnemer is die aan alle zeven edities van de Curaçaose marathon heeft meegedaan.

De exacte resultaten van alle deelnemers zijn nog niet bekend. De organisatie is nog druk bezig om die te verwerken, laat organisator Van Muiswinkel weten.

Van Muiswinkel maakte in oktober bekend dat de marathon met alle festiviteiten vanwege corona werd afgelast. Dat deed hij ‘maatschappelijk verantwoord’. “Wel een avondklok, maar toch rennen. Dat heeft een rare precedentwerking. Er zijn mogelijkheden te bedenken om de marathon toch kleiner door te kunnen laten gaan, maar dat wordt niet begrepen en is ook niet verstandig. Ik heb niet alleen de verantwoordelijkheid naar mijn renners toe, maar ook naar alle sponsors en vrijwilligers.”



Boca Juniors bewijst Maradona eer met zege op andere oud-club

BUENOS AIRES — Boca Juniors, de club waar Diego Maradona zijn loopbaan afsloot, heeft het eerste duel sinds het overlijden van de voetballende winnend afgesloten. Newell's Old Boys, een andere club waarvoor Maradona speelde, werd met 2-0 verslagen.

De wedstrijd in Buenos Aires stond volledig in het teken van het afscheid van Maradona, Dalma, die haar tranen niet in bedwang kon houden. Later werd het licht in het stadion uitgedaan en bleef alleen het licht in de box waar Maradona altijd zat branden. “De mensen vergeten niet wie hen gelukkig heeft gemaakt. Dank je”, schreef Boca op sociale media.

De Colombiaan Edwin Cardona maakte beide doelpunten. Hij vierde de 1-0 door met een shirt van het Argentijnse elftal te gaan staan voor de box waar Maradona altijd zat en applaudisseerde daar met zijn

ploeggenoten. In de box zat de oudste dochter van Maradona, Dalma, die haar tranen niet in bedwang kon houden. Later werd het licht in het stadion uitgedaan en bleef alleen het licht in de box waar Maradona altijd zat branden. “De mensen vergeten niet wie hen gelukkig heeft gemaakt. Dank je”, schreef Boca op sociale media.

Maradona zette in 1997 bij Boca Juniors een punt achter zijn loopbaan. Hij speelde er eerder van 1981 tot 1982. Van 1993 tot 1994 speelde hij ook een aantal duels bij Newell's Old Boys uit Rosario.

Verbijstering na zware crash

Verstappen 2e in GP Bahrein, 11e seizoenszege Hamilton

SAKHIR — Max Verstappen is na een tumultueuze raceavond op het circuit van Sakhir als tweede geëindigd bij de Grote Prijs van Bahrein. De Limburgse coureur van Red Bull moest alleen wereldkampioen Lewis Hamilton in de Mercedes voor zich dulden. Voor Hamilton is het de elfde GP-zege van dit seizoen.

Verstappen reed het grootste deel van de race enkele seconden achter Hamilton. De Red Bull-coureur zat niet ver achter de Mercedes, maar kwam ook niet veel dichterbij. Door een derde bandenstop van Verstappen, kreeg Hamilton een grotere marge. De Brit reed de race uit op zijn tweede setje banden. Verstappens teamgenoot Alexander Albon eindigde als derde.

De Formule 1-race in Bahrein werd bij de eerste start eerder op de dag opgeschrikt door een zware crash voor Haas-coureur Romain Grosjean. De Fransman schoot na de eerste bochtencombinatie na de start op hoge snelheid van de baan en belandde frontaal tegen de boarding. Zijn wagen brak daarbij in tweeën, waarbij het voorste deel door de vangrail schoot en de bolide meteen in brand vloeg. De Fransman kon met hulp van racemarschals zijn wagen en de vuurzee verlaten en hield wonder boven wonder slechts enkele lichte brand-

wonden aan zijn handen en enkels aan de crash over.

Bij de herstart ruim een uur later ging het opnieuw mis. Lance Stroll kwam in botsing met Daniil Kvyat en belandde op zijn kop. De coureur kon de wagen ongedeerd verlaten. Verstappen had door de eerste start een plaats gewonnen ten koste van Valtteri Bottas en hield bij de herstart zijn positie vast achter Hamilton. De Brit ging in de 19e ronde naar binnen en wisselde van banden. De Mercedes-coureur moest in ieder geval nog een keer naar binnen. Verstappen wisselde een ronde later van medium banden naar harde banden. In de 35e ronde kwam de Red Bull-coureur opnieuw naar binnen en bij die stop verloor hij veel tijd. Verstappen kwam in de slotfase zelfs nog een keer naar binnen voor nieuwe banden, maar behield zijn 2e positie voor Pérez. De Mexicaan verspeelde zijn podiumplaats drie ronden

PSV ontsnapt dankzij late treffer Malen tegen Sparta

EINDHOVEN — PSV is aan nieuw puntenverlies in de Eredivisie ontsnapt. Na de 1-1 van vorige week tegen FC Twente, eindigde de thuiswedstrijd tegen Sparta Rotterdam gisteren in 1-0. Donyell Malen maakte in de 78e minuut het doelpunt. De spits zag zijn strafschop worden gestopt door doelman Maduka Okoye, maar in de rebound scoorde hij alsnog.

PSV-trainer Roger Schmidt nam een grote gok door zijn basiselftal in vergelijking met de wedstrijd van afgelopen donderdag tegen PAOK Saloniki (3-2) op liefst acht plaatsen te wijzigen.

De Duitse trainer zei dat hij het blessuregevaar te groot vindt voor sommige PSV'ers met het oog op het drukke schema van de maand december. “Een aantal zit aan de limiet”, legde hij vooraf uit. PSV speelt over vier dagen de belangrijke uitwedstrijd tegen Granada, de koploper

in groep E van de Europa League. Malen, Cody Gakpo, Noni Madueke, Ibrahim Sangaré, doelman Yvon Mvogo, Philipp Max, aanvoerder Denzel Dumfries en Olivier Boscagli startten op de bank. De drie spelers die bleven staan, waren Jordan Teze, Pablo Rosario en Eran Zahavi. De van een blessure herstelde spelmaker Mario Götz keerde terug in de basis. Aanvaller Richard Ledezma maakte door de vele wisselingen zijn debuut als basisspeler in het eerste elftal.

Het vernieuwde PSV maakte voor rust geen indruk tegen Sparta. Automatismen ontbraken en de Rotterdamers bleven eenvoudig overeind. Het team van coach Henk Fraser kreeg zelfs de grootste kans. Lenart Thy schoot de bal van afstand voor een leeg doel naast, nadat doelman Lars

Unnerstall de verkeerde keuze maakte door ver zijn doel uit te komen lopen. Schmidt wachtte nog met ingrijpen, maar deed dat even later toch toen in de beginfase van de tweede helft het spelbeeld hetzelfde bleef. Topscorer Malen kwam in de 64e minuut samen met Madueke en Gakpo in het elftal.

Sparta kwam wat meer onder druk te staan, maar mocht steeds meer gaan hopen op een punt. In de 78e minuut maakte invaller Reda Kharchouch echter een overtreding op Nick Viergever.

Zahavi miste vorige week tegen Twente een strafschop en was nu al gewisseld. Daarom was de beurt nu weer aan Malen, die dit seizoen tijdens de openingswedstrijd tegen FC Groningen ook miste vanaf elf meter. Dat deed hij nu weer, maar in de rebound zorgde Malen alsnog voor de bevrijdende 1-0.

PSV steeg door de winst naar de derde plaats en heeft 4 punten minder dan koploper Ajax.

Stand Eredivisie:

1. Ajax	10 27
2. Vitesse	10 25
3. PSV	10 23
4. Feyenoord	10 22
5. Twente	10 18
6. Heerenveen	10 18
7. AZ	9 17
8. Groningen	10 17
9. Utrecht	9 11
10. Sparta	10 9
11. PEC	10 9
12. RKC	10 9
13. VVV	10 9
14. Willem II	10 8
15. Heracles	10 8
16. ADO	10 5
17. Fortuna	10 3
18. Emmen	10 3

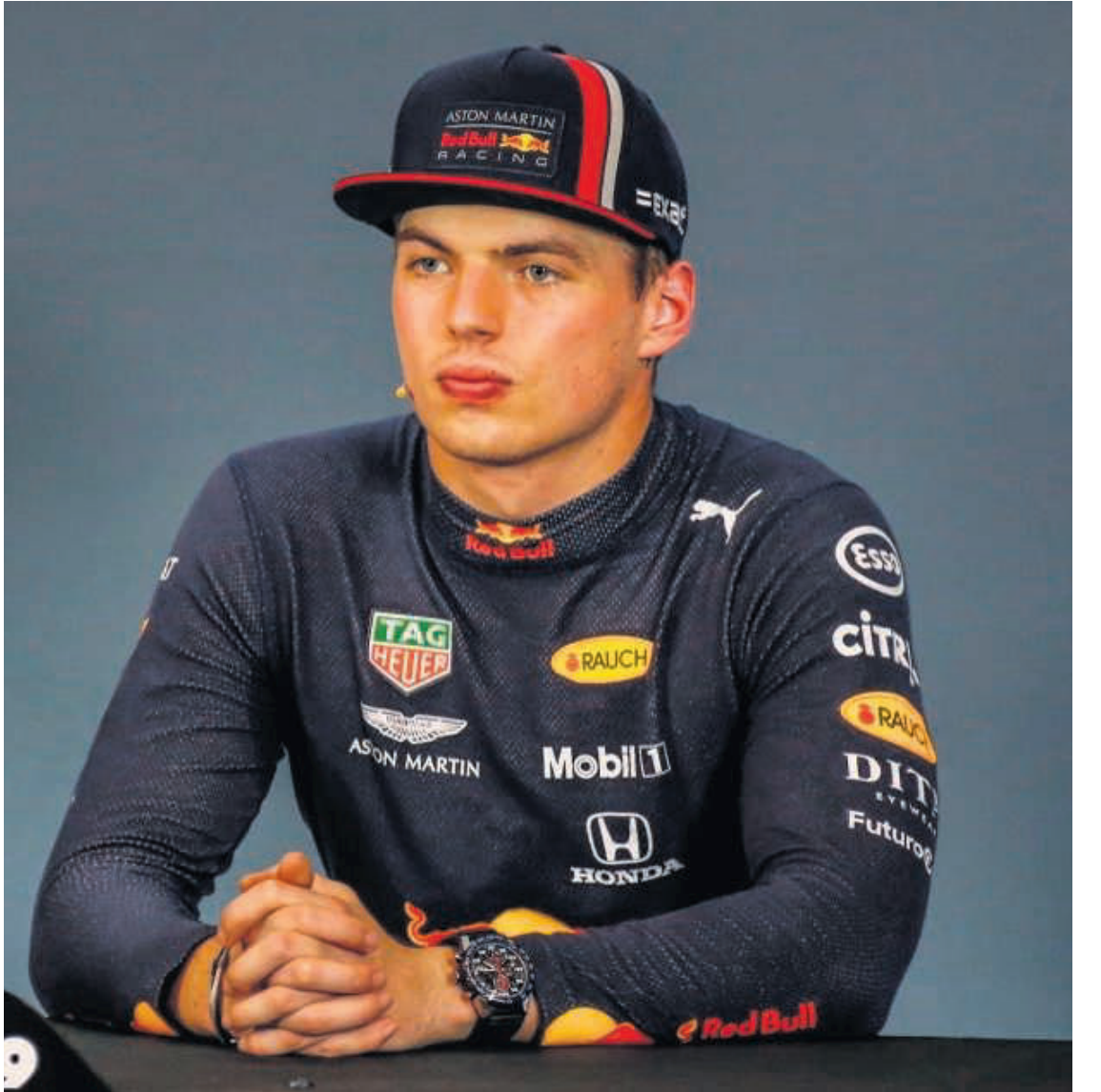
Uitslagen Eredivisie speelronde 10:

FC Twente - RKC Waalwijk	0 - 2
FC Emmen - Ajax	0 - 5
ADO Den Haag - Sc Heerenveen	1 - 1
VVV Venlo - PEC Zwolle	2 - 2
Vitesse - Fortuna Sittard	2 - 0
FC Groningen - Willem II	1 - 0
Feyenoord - FC Utrecht	1 - 1
Heracles Almelo - AZ Alkmaar	1 - 2
PSV - Sparta Rotterdam	1 - 0



Is studeren in Nederland jouw doel?
Lees de Amigoe Aruba om je taalvaardigheid te verbreden!

www.amigoe.com
582-4333



voor het einde door motorproblemen. Hij viel uit

waardoor Albon alsnog derde werd en voor het eerst

samen met Verstappen op het podium stond.